DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

(1) Box no. 2820

(2) Folder title/number: (13)
Veterinary - Public Health - Saitama

(3) Date: ? - Apr. 1951

(4) Subject:

Classification	Type of record
9751	z

(5) Item description and comment:

Saitama

(6) Reproduction: (Yes) No

(7) Film no. Sheet no.

(Compiled by *National Diet Library*)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF ~~SAITAMA~~ PREFECTURE
URAWA CITY, ~~SAITAMA~~ PREFECTURE

SLO-272 26 April 1951

SUBJECT: ANSWER TO YOUR INQUIRY CONCERNING PUBLIC HEALTH PROGRAM EXECUTED

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTENTION: CHIEF OF PUBLIC HEALTH SECTION)

I hereby submit to you the subject answer regarding the details executed during the period from Jan. to Mar. 1951 as per inclosure.

Hiroo, Nakamura
HIROO NAKAMURA
Chief of Public Health Sect.
Saitama Pref. Government

Received
K.L.O.O.
26.4.30

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

1. (Inquiry) What measures have been taken for the inprovement of food establishments?

(Answer)

1. Meeting
   a. Food inspectors' meeting was held on 30 Jan.
   b. Food dealers' meeting was held on 9 Mar.

2. Education
   a. Thorough-going propagation of the instructions given by Kanto Civil Affairs Region.
   b. Operation of food sanitation.
   c. Following the revision of the standards of milk, dairy products and similar, meeting were held for milk collectors on 2, 13, 19, 20, 21 and 22 Feb.

2. (Inquiry) Have regulations been established concering fish and shell-fish?

(Answer) No. Our existing by-law is attached for your information.

3. Concerning rabies.

(1) (Inquiry) Is the vaccination conducted by the prefecture or private veterinary practitioners?

(Answer) It is conducted by the latter.

(2) (Inquiry) If the vaccination is conducted by Health Center, what is the vaccination fee?

(Answer) One hundred (100) yen per head.

(3) (Inquiry) Have models of retention pens been built?

(Answer) A model is under construction in Urawa City and similar pens are being built in three other places.

(4) (Inquiry) Concerning the increase of stray-dog collectors.

(Answer) It is scheduled to increase the number.

(5) (Inquiry) Concerning the inprovement of stray-dog conveyance.

(Answer) We have purchased one (1) truck and three (3) tricycles for conveyance of collected dogs.

(6) (Inquiry) How is the liaison of Police Station and Procurator's Office with Prefectural Government?

(Answer) Close connection is kept, and they are cooperative.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(7) (Inquiry) How are the collected dogs disposed of?

(Answer) They are killed with nitric strychine.

(8) (Inquiry) Wages for stray-dog collectors.

(Answer) Three hundred (300) yen a day per capita.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

cpy

Survey on the Umezawa's Milk Pasteurizer

Urawa H.C., Saitama-Ken

1. Experiment:

	I (4 Apr)	II (5 Apr)	III (6 Apr)
Amounts of milk	9 To	8 To	1 Koku
a. Time needed up to 65° C	57 '	1 hr : 6 '	1 hr : 10 '
b. Time needed for holding and cooling	1 hr : 19 '	1 hr : 14 '	1 hr : 38 '
c. Time needed for bottling and capping	3 hrs : 40 '	1 hr: 40 '	2 hrs: 00 '
Total	4 hrs : 04 '	4 hrs: 00 '	4 hrs: 48 '

2. Bacteriological Analysis: Under performing.

Remarks:

Examination Place: The Shiozumi Milk Plant

Mukoyama, Yamato-Machi, Kita-Adachi-Gun,
Saitama-Ken.

Examiners: Dr. Yokote and Dr. Kikuchi,

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREFECTURE

SIO-268

25 April 1951

SUBJECT: VETERINARY INFORMATION SHEET

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTENTION: CHIEF OF PUBLIC HEALTH SECT.)

Public Health Section Saitama-ken Period 1 Mar. to 31 Mar. 1951

A. RABIES CONTROL

1. Number of animals vaccinated and areas.

Area	No.	Area	No.	Area	No.
Urawa	204	Gyoda	22		
Kawaguchi	79	Satte	6		
Kumagaya	39				
		Total:	358		
Tokorozawa	8				

2. Number of rabies cases. 0

3. Number of specimens submitted to the laboratory. 7

4. Number of rabies cases diagnosed.

a. Clinically. 0

b. Laboratory Confirmations. 0

5. Number of animals remaining to be vaccinated.

Unknown

6. Number of stray dogs collected. 1195

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

7. Disposition of all stray dogs:
   Out of these 1195 stray dogs, 770 dogs were killed and the rest were returned to owners

8. Number of retention pens available and location.

   One in each of the 13 Health Centers

9. Were any prevaccinated animals found to be rabid-give details.

Date of vaccination	Date when afflicted	Date when found to be rabid	Area

None

10. Is there sufficient vaccine available in prefecture for the rabies control program?

Yes

11. How many animals were vaccinated by private practitioners?

358

12. Any remarks pertinent to the rabies control program.(Detailed)

Immunization month is set up from 10 March to 10 May and immunization is being conducted.
Stray dogs are being collected.

B. MEAT INSPECTION

Par. B-1. Ante-and post-mortem inspection on the following livestock;

	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
No. slaughtered	1024 (12)	204 (2)	545 (6)	7678 (2)	16	49
Body wt. (kgs)	361,223	10,722	190,847	62,4800	540	2,330
Dressed wt.(kgs)	180,703 (1937)	5,276 (113)	93,132 (1081)	361,072 (132)	270	1,139

(Figures in parentheses show emergency slaughter)

Condemned ante-mortem: Calf: 1 Horse: 2 Sheep: 1

Condemned post-mortem: 0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disuse:	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
Wholly (kgs)	-	3	328	-	15	-
Partial (")	44	3	31	49	-	-
Viscera (")	422	14	72	4,166	2	4

2. Number of "T.B." and "Brucellosis" reactors referred for slaughter.

7 0

3. What disposition was made of all "T.B." reactors?

Partial disuse

4. List number of diseases diagnosed on antemortem inspection?

	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat	Total
Fracture	11	-	1	46	-	-	58
Parasite	8	-	-	35	-	-	43
Udder inflammation	2	-	-	1	-	1	4
Incised wound pericarditis	4	-	-	-	-	-	4
Jaundice	-	-	-	3	-	-	3
Osteomalacia	-	-	4	-	-	-	4
Indigestion	1	-	4	-	-	-	5
Contusion	-	-	2	-	-	-	2
Uterus prolaps	2	-	-	-	-	-	2
Septicaemia	-	-	1	-	-	-	1
Gastroenteritis	-	1	1	15	-	-	17
Total:	28	1	13	100	-	1	143

B-4

5. What disposition was made on animals found to be diseased on antemortem inspection?

	Disease	Disposition
Among abovesaid diseases:	In slight cases,	partly disused
Septicaemia & inflammation:	In serious cases,	whole was disused

6. How many postmortem condemnations were made during this period?

B-6

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disease	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat	Total
Septicaemia	-	-	1	-	-	-	1
Jaundice	-	-	-	3	-	-	3
Hydropsy	4	1	-	11	-	-	16
Aktinomykom	-	-	-	-	-	-	-
Others	-	-	-	7	-	-	7
Tuberculosis	7	-	-	-	-	-	7
Distomiasis	165	1	11	11	1	1	190
Inflammation	25	6	15	173	1	1	221
Deterioration	7	-	-	80	-	-	87
Others	16	1	18	1,798	2	2	1,837
Total:	224	9	45	2,083	4	4	2,369

7. For what conditions were condemnations made.

Complete	Partial	Pathology

None

8. What postmortem conditions (generalized or localized) were observed and passed as fit for human consumption.

When abovesaid diseases were found the whole was disused in serious cases and part was disused in slight cases and the other parts were used for human consumption.

9. Are records kept on all postmortem findings? Yes

10. Are all carcasses properly stamped after being passed by inspectors?

Yes

11. Are inspectors always present during inspection? Yes

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

12. How much emergency slaughtering was done during this period and for what condition?

	Injury	Hopeless of recovery from injury	Hard labor	Paralysis after delivery	Acute tympanites	Total
Cattle	-	1	4	1	7	13
Calf	-	-	1	-	1	2
Swine	-	-	1	-	-	1
Horse	6	-	-	-	-	6
Totals	6	1	6	1	8	22

13. How much slaughtered meats is diverted to meat processing plant?

	No.	Meat(kgs)		No.	Meat(kgs)
Cattle	11	1,489	Swine	285	4,507
Calf	38	491	Horse	28	4,787
Goat	11	261			
			Total	373	11,535

14. What type or types of processed meats are manufactured in the processing plants?

Same as previous report.

15. What quality controls are maintained on processed meats?

Same as previous report.

16. How many samples were collected during this period and what was laboratory finding?

None

B-16 Sanitary inspections of meat processing establishments to include:

No. of establishments	8
No. of establishments inspected :	3
Sanitary condition:	
Good :	2
Fair :	1
Poor :	0
Amount of meat and meat food products examined (kgs) :	13,090 kgs
Amount of meat and meat food products condemned :	
Disposition :	
Cause for condemnation :	

17. Is there any evidence of fraudulent activities in meat processing plant? (Detailed)

None

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

18. Give detailed report as to anticipated programs and completed programs in reference to meat plant sanitation?

Same as previous report

19. Is there a detailed list of all formulas used in sausages meats available at the prefectural office?

Yes

D. DAIRIES AND MILK PROCESSING PLANTS

C-1 Sanitary inspections on dairy farms, milk plants, and establishments producing milk products, to include:

(1) Special milk

No. of farm inspection	:	
Samples examined	:	
Over bacterial standards (50,000 per cc)	:	
Under butterfat standards (3.3 per cent)	:	None
No. of plant inspection	:	
Samples examined	:	

(2) Ordinary milk

No. examined	:	5	
Samples examined	:	146	
Over bacterial standards (2,200,000 per cc)	:	19	(out of 47 examined)
Under butterfat standards (3.0 per cent)	:	16	(out of 99 examined)
No. of plant inspection	:	15	
Samples examined	:	0	

(3) Goat milk

No. of farms inspected	:	
Samples examined	:	
Over bacterial standards (2,000,000 per cc)	:	None
Under bacterial standard (3.0 per cent)	:	

(4) Amount of milk produced during the month

Type of milk	No. of farms	No. of cows & goats	Amount produced
Special	-	- -	- -
Ordinary	3,343	3,966	1,400,220 Lb.
Goat	-	- -	- -

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(5) Amount of Milk Bottled in Milk Plants.

Type of Milk	No.of plants	Raw Milk (kgs)	Pasteurized (kgs)	Sterilized (kgs)
Special	-	-	-	-
Ordinary	90	173,700	-	-

(6) Milk Products in

Recombined Milk - L:		
Whole powdered milk (kgs)	:	17,436.6 kgs
Modified powdered milk (15% added sugar)	:	71.55 "
Modified powdered milk (35% added sugar)	:	- -
Sweetened condensed milk	:	17,127 "
Evaporated milk	:	- -
Butter	:	102 Lb
Cheese	:	- -

2. What is volume of raw milk produced for consumption as such?

None

3. What is the result of bacterial analysis for this period (plate count)? Use attached sheet for raw, pasteurized and processed milks. Also give coliform index in each case.

None

4. In the "Phosphatase Test" used in pasteurized milk?

None

5. Is there evidence of mastitis as demonstrated by cultural analysis? (Detailed)

None

6. Give results of bacterial analysis performed on daily utensils. How often is this accomplished.

None

7. Discuss in detail progress of improvement in the handling of milk and equipment.

Guidance was given to complete the improvements within 6 month after the promulgation of Welfare Ministry's Ordiance (16 Oct. 1950)

D. SEAFOOD PROCESSING

Par. D-1 (a) Sanitary inspection of wholesale seafood market include:

No. of establishments		:	9
No. of establishments	inspected	:	3
Condition	Good	:	1
	Fair	:	2
	Poor	:	0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Amount of seafood examined	:	About 880,000 kgs
Amount of seafood condemned	:	" 50 "
Cause for condemnation	:	For want of salt and lower layer.
Disposition	:	Fertilizer
(b) Sanitary inspection of seafood processing plants include	:	2
No. of establishments	:	2
No. of establishments inspected:		
Condition		
Good	:	2
Fair	:	0
Poor	:	0
Amount of seafood and seafood products examined	:	About 400 kgs
Amount of seafood products condemned	:	800 "
Cause for condemnations	:	Spoiled
Disposition	:	Disused

2. Discuss in detail all conveyances used in shipment as to sanitation and refrigeration.

None

3. List the prefectures giving the most trouble in the shipment of seafoods and in what respect?

None

4. What improvements have been made in the large fish markets?

Perfection of drainage; insect control; keeping away dust.

5. How many samples were submitted to the laboratory for analysis?

None

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

6. Are fish canning factories maintaining adequate sanitary standard?(Discuss)

Not applicable

7. What improvements have been made in seafood processing plants during this period?

Same as previous report

8. Discuss storage facilities for seafoods - both processed and raw.

None

E. GENERAL INFORMATION.

1. What training programs were accomplished for prefectural veterinarians (P.H.)?

None

2. What educational programs were conducted for processors of foostuff?

Explanation of Welfare Ministry's Ordinance

3. Discuss cold storage and refrigeration plants from the standpoint of sanitation and a storage capacity.

None

4. What licensing procedures are followed in the licensing of new food processing establishments?
How many such plants have been licensed?
How many plants have had licensed revoked and for what reasons?

None

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

5. Discuss present methods of transporting slaughtered carcasses, raw milk, etc. and outline trends toward improvement.

None

6. Discuss any other problems relevant to veterinary (P.H.) problems.

Same as previous report

Par. E-7 Veterinary and food sanitation inspections of canning plants (1) seafoods, (2) fruits and vegetables.

No. of food establishments	:	5
No. of food establishments inspected	:	4
No. of cases of food condemnations	:	0
No. of suspensions	:	0
No. of permits revoked	:	0
No. of violation cases in civil court	:	0

FOR THE GOVERNOR:

/Shiro Nakamura/
Chief of Public Health Sect.
Saitama Pref. Government

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

TO : KANTO CIVIL AFFAIRS REGION, (Required by Dr. Pegg)

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

25 Apr. 51

WEEKLY RABIES REPORT

Date: From 15th April 1951
To 21st April

Saitama Pref.

RABIES CASES		VACCINE		VACCINATED		NUMBER NOT VACCINATED	HUMAN	
CASES IN WEEK	ACCUMULATIVE SINCE JANUARY	QUANTITY RECEIVED	ACCUMULATIVE QUANTITY REC. SINCE JAN.	NO. VACCINATED	ACCUMULATIVE SINCE JAN.		EXPOSED SINCE JAN.	DEATHS SINCE JAN.
0	2	unknown	unknown	1115	4441	unknown	3	1

"No. not vaccinated" excludes those for the past six months.

(From _____ to _____)

Received K.L.C.O. 26.4.25 TIME 13:50

Hiroo Nakamura.
Chief of Public Health Section

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREFECTURE

SIO-179 24 Mar. 1951

SUBJECT: VETERINARY INFORMATION SHEET

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTENTION: CHIEF OF PUBLIC HEALTH DECT.)

Public Health Section Saitama-ken Period 1 Feb. to 28 Feb. 1951

A. RABIES CONTROL

1. Number of animals vaccinated and areas.

Area	No.	Area	No.	Area	No.
Urawa	409	Gyoda	46		
Kawaguchi	8	Kazo	62		
Omiya	15	Satte	3		
Kumagaya	46				
Tokorozawa	31	Total	620		

2. Number of rabies cases. 0

3. Number of specimens submitted to the laboratory. 9

4. Number of rabies cases diagnosed.

a. Clinically. 0

b. Laboratory Confirmations. 1

5. Number of animals remaining to be vaccinated.

Unknown

6. Number of stray dogs collected. 707

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

7. Disposition of all stray dogs:

Out of these 707 stray dogs, 481 dogs the owners of which were unknown were killed with strychine.

8. Number of retention pens available and location.

One in each of the 13 Health Centers.

9. Were any prevacciated animals found to be rabid-give details.

Date of vaccination	Date when afflicted	Date when found to be rabid	Area
None			

10. Is there sufficient vaccine available in prefecture for the rabies control program?

Yes

11. How many animals were vaccinated by private practitioners?

620

12. Any remarks pertinent to the rabies control program. (Detailed)

None

B. MEAT INSPECTION

Par. B-1. Ante-and post-mortem inspection on the following livestock;

	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
No. slaughtered	1,017 (14)	151	620	6,559 (1)	19	38
Body wt. (kgs)	364,995	7097	216671	549,354	677	1208
Dressed wt. (kgs)	182,805 (3565)	3548	108381 (1163)	313,551 (67)	377	596

(Figures in parentheses show emergency slaughter)

Condemned ante-mortem: Calf: 1 Swine: 1 Horse: 1

Condemned post-mortem: 0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disuse:	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
Wholly (kgs)	-	37	180	24	0	0
Partial (")	44	2	85	28	0	0
Viscera (")	324	14	92	3,114	0	2

2. Number of "T.B." and "Brucellosis" reactors referred for slaughter.

Cattle: 6

3. What disposition was made of all "T.B." reactors?

In slight T.B. cases parts were disused.

In serious cases the whole was disused.

4. List number of diseases diagnosed on antemortem inspection?

B-4

	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat	Total
Udder inflammation	2						2
Incised wound pericarditis	8						8
Pneumonia	1		2				3
Osteomalacia	-		7				7
Gastritis	2	2	1		1		6
Fracture	-		2	15			17
Hard labor	1						1
Uterus prolaps	3						3
Waist paralysis	-				1		1
Acute tympanites	7						7
External injury	8	1		29	1		39
Total	32	3	12	44	3		94

5. What disposition was made on animals found to be diseased on antemortem inspection?

Disease	Disposition
Stated in 4	Partial disuse

6. How many postmortem condemnations were made during this period?

B-6

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disease	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat	Total
[illegible]	-						2
Septicaemia	-		1	1			2
Hydropsy	2						2
Aktino-mykom	-						-
Others	5						5
Tuberculosis	5	1					6
Distomiasis	141						141
Inflammation	4	5	33	180		1	223
Deterioration	1	-	3	158			162
Others	15	2	17	1,378			1,412
Total	173	8	53	1,716		1	1,950

7. For what conditions were condemnations made.

Complete	Partial	Pathology
None		

8. What postmortem conditions (generalized or localized) were observed and passed as fit for human consumption.

Distomiasis and partial inflammation were seen in these animals, but the meat is fit for human consumption. In internal organs parasite and large intestinal catarrh were found, but the color was not changed. Affected parts were disused and the rest was used for human consumption.

9. Are records kept on all postmortem findings? Yes

10. Are all carcasses properly stamped after being passed by inspectors?

Yes

11. Are inspectors always present during inspection? Yes

12. How much emergency slaughtering was done during this period and for what conditions?

	Injury	Hard labor	Paralysis after delivery	Acute tympanites	Total
Cattle	1	4	2	7	14
Swine		1			1
Horse	9	1			10
Total	10	6	2	7	25

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

13. How much slaughtered meats is diverted to meat processing plant?

	No.	meat		No.	meat		
Cattle	12	1472	Goat	12	200		
Calf	16	368	Swine	244	21,315	Total	31,883 Kgs
Sheep	12	200	Horse	49	8,328		

14. What type or types of processed meats are manufactured in the processing plants?

Same as previous report.

15. What quality controls are maintained on processed meats?

Same as previous report.

16. How many samples were collected during this period and what was laboratory finding?

None.

B-16 Sanitary inspections of meat processing establishments to include:

No. of establishment:		9		
No. of establishment inspected				
Sanitary condition:		2		
	Good:	2		
	Fair:	0		
	Poor:	0		
Amount of meat and meat food products examined (kgs):	Meat:	15,000 kgs	Food products:	50 kgs
Amount of meat and meat food products condemend:	"	0	"	10
Disposition:	Disused			
Cause for condemnation:	Spoiled			

17. Is there any evidence of fraudulent activities in meat processing plants? (Detailed)

None.

18. Give detailed report as to anticipated programs and completed programs in reference to meat plant sanitation?

Same as previous report.

19. Is there a detailed list of all formulas used in sausages meats available at the prefectural office?

Yes.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

D. DAIRIES AND MILK PROCESSING PLANTS

C-1 Sanitary inspections on dairy farms, milk plants, and establishments producing milk products, to include:

(1) Special milk

No. of farm inspection:	
Samples examined :	
Over bacterial standards (50,000 per cc) :	None
Under butterfat standards (3,3 per cent) :	
No. of plant inspection:	
Samples examined :	

(2) Ordinary milk

No. examined :	5
Samples examined :	198
Over bacterial standards (2,2000,000 per cc):	18
Under butterfat standards (3,0 per cent) :	15
No. of plant inspection :	9
Samples examined :	0

(3) Goat milk

No. of farms inspected :	
Samples examined :	
Over bacterial standards (2,000,000 per cc) :	None
Under bacterial standard (3.0 per cent) :	

(4) Amount of milk produced during the month

Type of milk	No. of farms	No. of cows & goats	Amount produced
Special	-	½	-
Ordinary	3,230	3,820	1,375,200 L.
Goat	-	-	-

(5) Amount of Milk Bottled in Milk Plants.

Type of Milk	No. of plants	Raw Milk (kgs)	Pasteurized (kgs)	Sterilized (kgs)
Special	-	-	-	-
Ordinary	89	-	143,709	12,811

(6) Milk Products in

Recombined Milk - L: 36,779 L.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Whole powdered milk (kgs)	:	151,017	Kgs
Modified powdered milk (15% added sugar)	:	0	
Modified powdered milk (35% added sugar)	:	1,274	"
Sweetened condensed milk	:	19,949	"
Evaporated milk	:	0	
Butter	:	83	Lb
Cheese	:	0	

2. What is volume of raw milk produced for consumption as such?

None

3. What is the result of bacterial analysis for this period (plate count)? Use attached sheet for raw, pasteurized and processed milks. Also give coliform index in each case.

None

4. In the "Phosphatase Test" used on pasteurized milk?

None

5. Is there evidence of mastitis as demonstrated by cultural analysis? (Detailed)

None

6. Give results of bacterial analysis performed on dairy utensils. How often is this accomplished.

None

7. Discuss in detail progress of improvement in the handling of milk and equipment.

None

D. SEAFOOD PROCESSING

Par. D-1 (a) Sanitary inspection of wholesale seafood markets include:

No. of establishments	:	9
No. of establishments inspected	:	5
Condition Good	:	2
Fair	:	3
Poor	:	0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Amount of seafood examined	:	About 805,500 kgsm
Amount of seafood condemned	:	" 30 "
Cause for condemnation	:	For want of salt and lower layer.
Disposition	:	Fertilizer and fodder

(b) Sanitary inspection of seafood processing plants include :

No. of establishments	:	2
No. of establishments inspected	:	2
Condition		
Good	:	2
Fair	:	0
Poor	:	0

Amount of seafood and seafood products examined	:	About 350 kgs
Amount of seafood products condemned		0
Cause for condemnations	:	0
Disposition	:	0

2. Discuss in detail all conveyances used in shipment as to sanitation and refrigeration.

Same as previous report.

3. List the prefectures giving the most trouble in the shipment of seafoods and in what respect?

None

4. What improvements have been made in the large fish markets?

Guidance is being given so that they may complete improvements by the end of March.

5. How many samples were submitted to the laboratory for analysis?

None.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

6. Are fish canning factories maintaining adequate sanitary atandard? (Discuss)

Not applicable.

7. What improvements have been made in seafood processing plants during this period?

Same as previous report.

8. Discuss storage facilities for seafoods - both processed and raw.

Same as previous report.

E. GENERAL INFORMATION.

1. What training programs were accomplished for prefectural veterinarians (P.H.)?

Course for sanitation of milk and milk products in accordance with the Ministry Ordinance.

2. What educational programs were conductsed for processors of foodstuffs

None.

3. Discuss cold storage and refrigration plants from the standpoint of sanitation and a storage capacity.

None.

4. What licensing procedures are followed in the licensing of new food processing establishments?
How many such plants have been licensed?
How many plants have had licensed revoked and for what reasons?

None.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

5. Discuss present methods of transporting slaughtered carcasses, raw milk, etc. and outline trends toward improvement.

1. In transportation slaughtered carcasses are covered with white sheet to protect them from sunshine.
2. Simple cold-storage is under contemplation.
3. Speed-up of motor-car.

6. Discuss any other problems relevant to veterinary (P.H.) problems.

Nothing worth mentioning.
There was a methyl case, but it was already reported.

Par. E-7 Veterinary and food sanitation inspections of canning plants (1) seafoods, (2) fruits and vegetables.

No. of food establishments	:	5
No. of food establishment inspected	:	4
No. of cases of food condemnations	:	0
No. of suspensions	:	0
No. of permits revoked	:	0
No. of violation cases in civil court	:	0

FOR THE GOVERNOR:

For Chief of Public Health Sect.
Saitama Pref. Government

Gunji Sekiguchi

Received
K.L.O.O.
26.3.24.
MMB 11,2

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREFECTURE

SS-K5/1

SLO-135 28 Feb. 1951

SUBJECT: RABIES CONTROL (FOR JANUARY 1951)

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTN: CHIEF OF PUBLIC HEALTH SECTION)

1. Reference is made to memorandum, KCAR, file KPH 700, subject; "Rabies Control", dated 8 June 1950.

2. a.
Area of occurrence (by Gun & City) of all rabies cases (animal) in the prefecture during January with number of cases.

Area	No. of cases	Kind of animal
Not applicable		

b.
Area (Gun & City) in which human deaths have occurred in January with number of deaths.

Kitaadachi-gun: 1

FOR THE GOVERNOR:

Shiro Watanabe
Chief of Public Health Sect.
Saitama Pref. Government.

Received
K.L.C.O.
26 2 -5
TIME

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

#1

26 Ei Hatsu No. 1270 March 1, 1951

To ; Chief, Public Health Section, K.C.A.R.

To ; Chief, Saitama Prefectural Health Department.

Subject; Outbreaking of Methyl Alcohol Poisoning Case.

We herewith report to you the results of the investigation regarding the above mentioned subject.

1. Situation.
We received a report of the Methyl Alcohol poisoning case by phone from the Honjyo Health Center on the evening of Feb.24,1951. Morever on the morning of Feb.26 the Honjyo Health Center reported in written to us six sufferers (2 died, 2 serious case and 2 slight case).
Taking the case seriously, chief of the public health section and 3 men rushed to the seene to start investigation. As a result, it was found out that this poisoning case had been caused by Methyl Alcohol and following cases had been broken out centering around Kodama-cho,Kodama-gun almost simultaneously.

2. The general situation of the poisoning case.
(1). Methyl Alcohol Case at Higashi Kodama-mura, Kodama-gun.

A. Date and place.
A wedding - Aramaki Mitsu aged 26 (Aramaki Masayoshi's daughter) and Negishi Seiichi aged 26, 445, Kodaira, Oaza, Akihira-mura,Kodama-gun - was held at Aramaki Masayoshi's house, Numagami,Oaza,Higashi Kodama-mura, Kodama-gun on March 22, and lo persons relative to Negishi Seiichi and 11 persons relative to Aramaki Mitsu attended.
Accoding to AramakiMitsu's statement, they drunk a bottle of Sake which was bought from Nakajima Otokichi, Daibutsu, Shiraishi, Aza, Oaza, Osawa-mura, Kodama-gun on Feb. 22(Bihomori - Name of Sake, manufactured at Utagawa-cho, Takasaki city, 2nd grade) and 4 sho of blended Sake of which Masayoshi's oldest son, Aramaki Hideaki aged 21, bought from his friend called "Yoshio" about at 6 p,m, on Feb. 11, 250 Yen a bottle and had following poisoning cases.

B. Investigation of poisoning cases.

1. Aramaki Yuzuru (Farmer), Age;52. Numagami, Oaza, Higashi Kodama-mura.
Feb.21 about noon; He drunk Sake(Amount and kind of Sake are unknown)
Feb.22, from noon to 5 p,m; He drunk with 10 persons (Called new guests) relative to Negishi Seiichi and also drunk at evening (Over 1 sho)
Feb. 24, He died at 4 a,m,
Symptoms.
Feb.22; Had sick feeling from about 10 a,m,
Feb.23; Had sick feeling, vomiting and kept these symptoms.
Feb.24; Complainedd dyspnea , agony and died.
Doctors;
Nakajin and Suzuki doctors. (Diagnosed it as Methyl Alcohol poisoning)
Kodama-cho, Kodama-gun.

2. Hashimoto Kiyoshi(Farmer), Age; 58.
544, Numagami, Oaza, Higashi Kodama-mura.
Feb.21; 4 persons drunk 8-go of Sake.
Feb.22; 6 persons drunk 1-sho of Sake.
(Accoding to a notification Hashimoto drunk about 2-go of Sake for these 2 days)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb.23; He had a slight nausia, but did not consult a doctor.

3. Kimura Sanpei (farmer), Age; 26. 150, Numagami, Oaza, Higashi Kodama-mura.
Feb.22; He drank 3 small cups of Sake.
Symptoms;
Feb.22; He had a slight chill, but did not consult with a doctor.

4. Kimura Masao (farmer), Age; 26, 150, Numagami, Oaza Higashi Kodama-gun.
Feb.22; Sick feeling at 10 p.m.
Feb.23; Sick feeling and vomiting.
Feb.24; 3.30 a.m. - Dyspnea and felt a pain at the part of liver.
" 10 a.m. - Had a severe pain at the abdomen.
" 3 p.m. - Unconsciousness and loss of eye-sight.
Feb.26; 6 p.m. - He distinguished hands and fingers at a distance of 1.2 meters.
Doctors: Suzuki and Nakanishi doctors(diagnosed it as methyl Alcohol poisoning)

C. The situation table.
Persons relative to Negishi Seiichi.

Kodaira Akihira, Kodama-gun	Negishi Taishi
Iikura, Kanaya-mura, Kodama-gun	Tomioka Yoshio
Kawachi, Motoizumi-mura, Kodama-gun	Ishimori Nakaji
Minano-machi, Chichibu-machi	Kadohira Tokuo
Kodaira, Akihira-mura, Kodama-gun	Negishi Kahei (Go-between)
" "	Nigishi Take (")
Takayanagi, Kanaya-mura	Shimizu Fusa
Kodaira, Akihira-mura	Yanai Chojiro
Tanashi-machi, Tokyo-To	Yokota Yoshi
Kodaira, Akihira-mura, Kodama-gun	Negishi Seiichi

5. Aramaki Mitsu (age 26)
Arakami Masayoshi's daughter
Numagami, Oaza, Higashi-Kodama-mura
—Got married on Feb. 22—
Negishi Seiichi (age 26)
Negishi, Jyuzaburo's eldest son
445, Kodaira, Akihira-mura

People relative to Aramaki Mitsu

Aramaki Yuzuru (Died)
Numagami, Higashi Kodama-mura.
Family(Father: Aramaki Masayoshi
(Mother: Aramaki Yoshi
(The person in question: Aramaki Mitsu
(Young brother: Hideaki
(Hideaki's friend:Yoshio

Members of neighborhood association
Numagami, Higashi Kodama-mura; Nakajima Usaburo
Hashimoto Kiyoshi (slight symptom)
Kimura Sampei (" ")
Kimura Masao (" ")
Aramaki Kazuo
Kogure Takaharu

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

3

D. The infestigating table of persons relative to Negishi Seiichi.

Address	Name	Age	Amount of Sake drunk	Symptoms
441, Kodaira, Akihira-mura Kodama-gun.	Negishi Kahei	56	1.5-go	No abnormality
"	" Take	55		"
445 "	" Seiichi	26	3-5-go	"
447 "	" Taichi	50	1-sho	"
448 "	Yanai Chojiro	50		"
817, Kawachi, Motoizumi-mura Kodama-gun.	Ishimoti Nakajiro.	40		
2-539, Iikura, Kanaya-mura, Kodama-gun.	Tomioka Yoshio.	27	3 small cups of Sake.	"
1-812, Takayanagi, Kanaya-mura.	Shimizu Fusa.	40	0.5-go of Sake at Hegishi Seiichi's home.	Had a slight stomach-ach after drinki -ng, no abnor -mility.

E. The investingating table of persons relative to Aramaki Mitsu.

Address	Name	Age	Amount of Sake drunk	Symptoms
545, Numagami, Higashi Kodama-mura, Kodama-gun.	Nakajima Usaburo	47	2-3 small cups of Sake.	No abnorma -lity.
544, "	Hashimoto Kiyoshi.	58	About 2-go	Diarrhea.
" "	Aramaki Kazuo.	29.	1-go	No abnormal -ity.
117, "	Kogure Takaharu.	47	3-go	"
150, "	Kimura Sanpei.	66	3 Small cups of Sake.	Had a sligh -t chill
" "	Kimura Masao.	26	3-go	"

f

F. The investigating table of Aramaki Mitsu's family.

Address	Name	Age	Amount of Sake drunk	Symptoms
Numagami, Higashi Kodama-mura, Kodama-gun.	Aramaki Masayoshi	57	Did not drink.	No abnormilit -y.
"	" Yoshie	56	"	"
"	" Mitsu	26	"	"
"	" Hedeaki	21	"	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

4

G. Summary
No. of persons relative to the case ; 21 persons.
No. of cases ; 4 persons.

Items

Serious case; 1 (Recovered)
Slight case ; 2 (")

Considering about each investigating table of the D.E.F., it was learned that - contrasting the people relative to Negishi Seiichi (D table)with the people relative to Aramaki Mitsue(E table), the reason why the poisoning case occurred in the latter the 2nd grade of Sake(1 bottle) and the illicitly manufactured Sake (4 bottles) were used at the wedding place as mentioned above(#-2 the general situation of the poisoning case, para. A.) contrary to the former and the people relative to the table " D" were managed to drink only 2nd grade of Sake because they were new guests by the parties concerned and the people relative to the table " E " were managed to drink the illicitly manufacutred Sake because they were the member of the neighbourhood association by the parties concerned.

(2) The Methyl Alcohol Poisoning Case at Matsuhisa-mura, Kodama-gun.
A. Address and Name;
95, Komai, Oaza, Matsuhisa-mura, Kodama-gun, Saitama prefecture.
Livestock dealer. Tsunoda Kitaro. age;50

B. Situation.
1. He went to the Youngmen's hall at Kodama-cho to attend the discussion meeting of a business tax at 3 p,m, on Feb.19. On his way back he came by Mr. Sekine's house located in north-west of the Kodama-cho Primary School to have some drinks and stayed there for the night.
2. Feb. 20.
He left there for his home. On his way back he came by Tajima Shigeo's home (age;26), 1-1673, Kodama,Oaza, Kodama-cho, at about 7 p,m, for 30 minutes.
3.
He left for his home about at 7.30 p,m, and came by Itasaka Teikichi's home(age;43), 579, Higashi,Kodama-mura.
4.
He left there about at 8 p,m, and came to his relative's home at Higashi Kodama-mura. At that time in spite of the inside light was on, he could not discern wehter the light was on or off and he told them " I shoudl not have had free Sake" they say.
5.
Therefore he was take backe to his home by a rearcar.

C. Results.
He died at 6 a,m, on Feb.21.
D. Doctor.
Ichikawa Kahaku.(Diagnosed it as Methyl Alcohol POisoning)
Komai, Ozawa, Matsuhisa-mura,Kodama-gun, Saitama prefecture.

(3). The poisoning case at Kodama-cho. #-1
A. Address and Name.
16, Kodama- Oaza, Kodama-cho, Kodama-gun, Saitama prefecture.

No occupation. Kasahara Hana Age; 40.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

5

B. Situation.

1. According to the notification , when she drunk 1-go of Sake at her home on Feb. 19 she became a bad condition from the 20th morning and lost her eye-sight.
2. According to the neighbourhood's statement she drunk two cups of Sake at a certain person's house close to her home on the evening of Feb.10 and lost her eye-sight since the 20th morning.
3. She recovered about at 6 p,m, Feb. 24.

(4). The Methyl Alcohol Poisoning Case at Kodama-cho #-2.

A. Address and Name.
1-4, Kodama,Oaza, Kodama-cho,Kodama-gun Saitama prefecture.
No occupation. Iwasaki Shozo. Age; 38

B Situation.

1.
He bought 2-go of Sake at "Misumi", Kodama-cho, at 6.30 p,m, on Feb.22 and drunk about 1.5-go. He left home after quarrell with his brother.

2.
He went to the billiards' and drunk some Sake given by his friend.

3.
He became a bad condition from about 10 a,m, on Feb.23 and in a critical condition.

4.
He recovered at 8 a,m, on Feb. 26.

C. Doctors
Suzuki and Nakajin doctors.(Diagnosed it as Methyl Alcohol Poisoning). Kodama-cho,Kodama-gun Saitama prefecture.

#-3 . Summarization of Four Poisoning Cases.

Onset date.	Place	Name	Symptoms	Results
Feb. 19.	Komai,Matsuhisa-mura Kodama-gun.	Tsunoda Kitaro.	Died	Feb.21. Died
"	Kodama-cho.	Kasahara Hana.	Slight case	" 24. Recov-ered.
Feb. 22.	Higashi Kodama-mura, Kodama-gun.	Aramaki Yuzuru.	Died.	Feb.24. Died
"	"	Hashimoto Kiyoshi.	Slight case.	" Recovered.
"		Kimura Sampei.	"	" "
"	"	Kimura Masap.	Serious case.	" "
"	Kodama-cho.	Iwasaki Shozo.	"	" "

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

6

4. Counter-measures and disposition.

We took the cases seriously begin with, asked the police concerned and the taxation office concerned for cooperation, and the prefectural health department and the competant health conter as one body held a consultation for the counte-measures and also carried out the disposition.

(1).

The mass inspection to restaurants, tea-rooms and liquors-shops located in Kodama-cho Kodama-gun.

a, Date enforced; Feb.24-26.
b, No. of shops inspected; 19 shops.
c, No. of items confiscated; 3 items.

(2). The mass inspection to restaurants, tea-rooms and liquors-shops located in Honjyo-machi, Kodama-gun.

a, Date enforced; Feb.27
b, No. of shops inspected; 22 shops.
c, No. of items confiscated; 4 items.

(3). The night mass inspection to street-stalls located in Honjyo-machi, Kodama-gun.

a, Date enforced; Feb.27 7.30 p.m, -8.30 p.m.
b. No. of street-stalls inspected; 7 shops.
c, No. of items confiscated; 2 itmes.

(4).

,All liquors, confiscated at Honjyo-cho and Kodama-cho, are suspected to have been contained Methyl Alcohol and are being examined by the food sanitation examinatio -n room, Saitama prefectural public health section.

(5) Investigation of causing foods.

Connextion of the Honjyo district procurator's office and the police station, the Kodama-cho police sation, the Honjyo taxation office etc., authorities concerned was chiefly carried out on investigation of the causing foods.
We investigated each sufferer where they had drunken and chsed procuring roots of causing Sake but they would not us for the questions and some of them asked us for protecting their bodies to the police and existence of illicit manufactures supported by the terrorists is presumed whcih makes the investigation very hard.
As for the suspects of illicit manufacturers, the investigation is at present under way contacting with the Honjyo district, National Rural Police Station.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

out break of methyl alcohol poison case in Saitama Pref.

二六衛発第一二七〇号
昭和二十六年三月一日

埼玉縣衛生部長

関東地方民事部
公衆衛生課長殿

メチルアルコール中毒事件発生について
標記について調査の結果を別紙のとおり報告いたします。

埼玉縣

午後四時から八時三〇分までの節電に協力して下さい

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

二、中毒事件の一般状況

(一)兒玉郡東兒玉村メチルアルコール中毒事件

A、日時及場所

二月二十二日兒玉郡東兒玉村大字沼上荒巻政好方において政好の娘、荒巻みつ(二六才)が兒玉郡秋平村大字小平四四五番地根岸、成一(二六才)に嫁ぐ為の結婚式あり。其の席上に根岸、成一関係者一口名、荒巻みつ関係者十一名出席し、荒巻政好の言によれば

兒玉郡大沢村大字白石字大佛、中島音吉方より二月二十日に購入せる清酒(美峯、盛=高崎市歌川町醸造二級酒一升瓶詰)一本及政好の長男荒巻英章(昭和四年十月生二一才)が友人たる通称「義雄」より二月十一日午后六時頃一升二百五拾尓にて購入せる合成酒四升計五升を飲酒し次の中毒患者を出した。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

別紙

一、狀況

昭和二十六年二月二十四日夕刻本庄保健所より縣衛生部あて「メチルアルコール中毒事件」発生の旨電話にて通報あり。

更に二月二十六日早朝本庄保健所より縣衛生部あて文書にて二名死亡、二名重症、二名軽症、以上六名の被害者判明せる旨通報あり。

よって狀況を重視し公衆衛生課長以下係員三名直ちに現地に急行し調査を開始した。

其の結果、本中毒事件はいづれもメチルアルコールによるものであるが、次の四つの事件が殆ど時を同じくして兒玉郡兒玉町を中心として発生したものであることが判明した。

奇 玉 縣

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

二月二十二日 軽度の下痢を起したるも医診を受けず。

3、木村三平（農）六六才 東兒玉村大字沼上一五〇番地居住

二月二十二日 軽度の悪感ありしも医診を受けず。

二月二十二日 普通盃に三杯飲酒す。

4、木村正雄（農）二六才 東兒玉村大字沼上一五〇番地居住

二月二十三日 約三合飲用す。

二月二十三日午后一〇時悪心

症状＝二十四日午前三時半呼吸困難、所脳部に疼痛を感ず。

二十三日 悪心、嘔吐、

午前十時 下腹部に激痛あり。

午后三時 意識不明

午后一〇時 意識恢復、視力消失

二十六日午后六時 約四尺離れて手指を弁別す。

診療医師＝鈴木、中神両医師（メチール中毒と診断す。）

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

B、中毒患者調査

1、荒巻　融（農）五二才　東兒玉村大字沼上居住

二月二十一日正午頃飲酒し（酒量及種類不明）

二月二十二日正午より五時頃まで根岸成一関係者（新客と称する）一口名と共に飲酒し更に夜も亦飲酒す。（一升以上）

二月二十四日午前四時半死亡す。

症状＝二十二日一口時頃より悪心、

二十三日悪心、呕吐あり、其の症状持続し、

二十四日呼吸困難、苦悶の症状を呈し死亡す。

診療医師＝兒玉郡兒玉町中神、鈴木両医師（メチール中毒と診断す。）

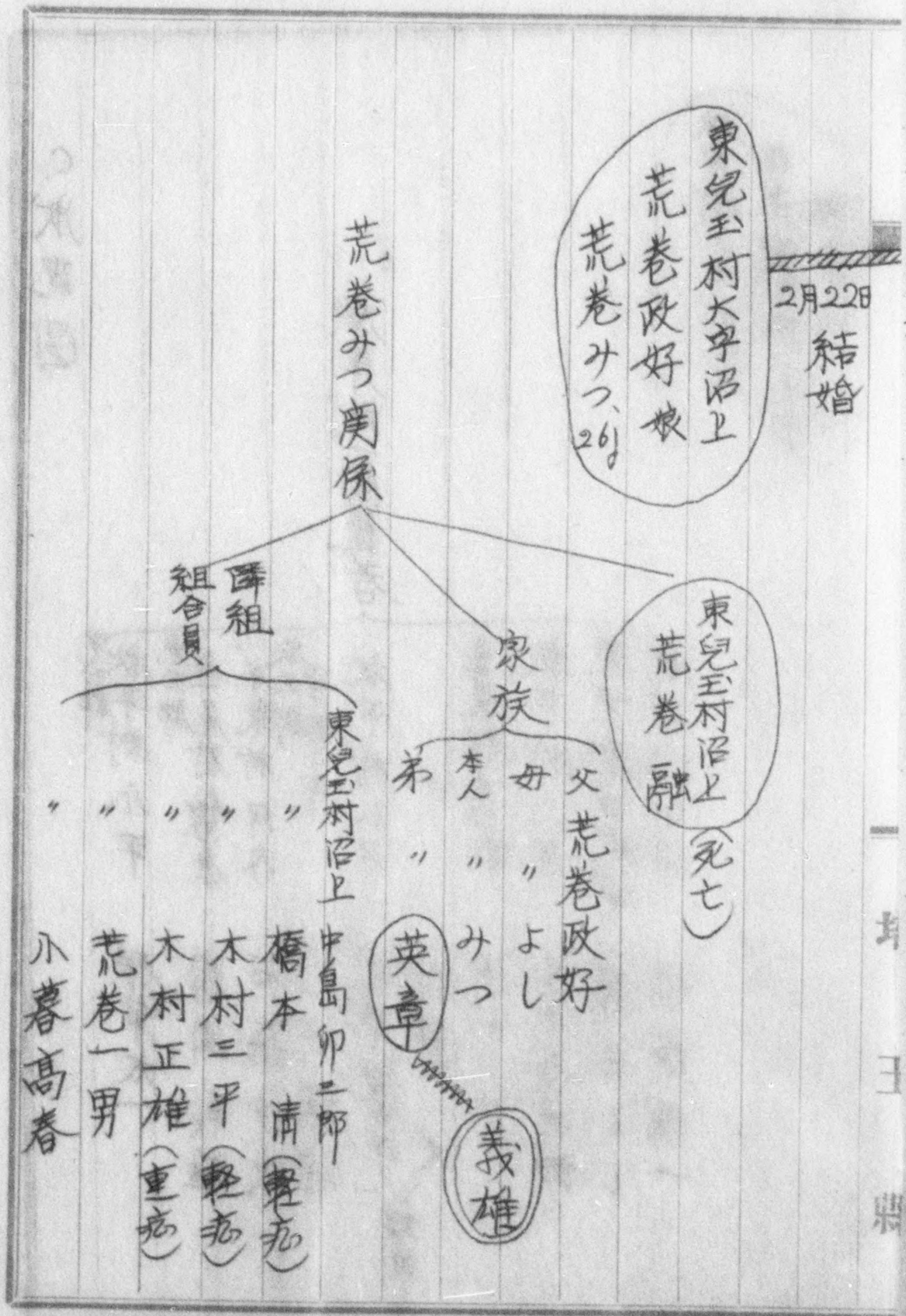
2、橋本　清（農）五八才　東兒玉村大字沼上五四四番地居住

二月二十一日四人で八合清酒を飲用し、（稟告によれば両日で約二合

二月二十二日六人で一升清酒を飲用す。）飲用せりと云ふ

奇　玉　係

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013



DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

C、状況図

根岸、成一関係者

児玉郡 秋平村小平　根岸太一

児玉郡 金屋村飯倉　富岡義雄

〃 本泉村河内　石森仲次

秩父郡 皆野町　門平徳雄

秋平村小平　根岸喜平 ＼ 媒酌人

〃　根岸丈

金屋村高柳　清水フサ

秋平村小平　柳井長次郎

東京都田無町　横田よし

秋平村小平　根岸成一

秋平村小平四四五
根岸重三郎長男
根岸成一 26才

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

F、荒巻みつ家族関係調査表

〃	荒巻一雄	29	一合	異常なし				
〃	小暮高春	47	三合	〃				
〃	水村三平	66	普通盃三杯	軽度の悪感あり				
〃	木村正雄	26	三合	前述				
児玉郡児玉村沼上	荒巻政好							
〃	〃 よし							
〃	〃 みつ							
〃	〃 英章							
		57才	飲酒せず	異常なし	56	26	21	
		〃	〃	〃	〃	〃	〃	
		〃	〃	〃	〃	〃	〃	

G、総括

事件関係者 三十一名

中毒患者発生数 四名

内訳 死亡 一名
重症 一名（恢復す）
軽症 二名（〃）

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

D、根岸成一関係者調査表

住所	氏名	年令	飲酒量	症状
児玉郡秋平村小平 四四一	根岸喜平	56才	一合五勺	異常なし
仝	根岸丈	55	〃	〃
〃 四四五	根岸成一	26	三合乃至五合	〃
〃 四四七	根岸太市	50	一升	〃
〃 四四八	柳井長次郎	50	〃	〃
児玉郡本泉村河内 八一七	石森仲次郎	40	〃	〃
児玉郡金屋村鶴 五三九の二	富岡義雄	27	普通盃三杯	〃
金屋村高柳 八一二の一	清水フサ	40	根岸成一屯て五勺	飲酒后軽度の腹痛あり 二大日現症異常なし

E、荒巻みつ関係者調査表

住所	氏名	年令	飲酒量	症状
児玉郡東児玉村沼上 五四五	中島卯三郎	47才	普通盃二ー三杯	異常なし
〃 五四四	橋本清	58	約二合	下痢

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

此のD、E、Fの各調査表について考察するに

D表の根岸、成一関係者と、E表の荒巻みつ関係者とを対称して見れば、前者には中毒患者として記むるべきものなきに反し後者に中毒患者が発生しているのは前述（二中毒事件の一般状況A項）のとおり結婚式席上において清酒二級酒及密造酒四件計五件を使用したのであるがD表関係者は「新客だから」と云ふので主に清酒二級のみを飲用するよう當事者が取扱い、E表関係者は隣組員だからと云ふので密造酒のみを飲用するよう當事者が取扱った為である。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

六、午后八時頃出発して
東兒玉村の親戚に到着、其の時既に屋内燈がつい
もかゝわらず電燈がつついるかどうか辨別できなかつた。
其の時「ただの酒は呑むものではない」と云つたと云ふ。
五、者にリヤカーで送られ自宅に歸る。

C、轉歸
二月二十日午前六時死亡

D、診療医師
埼玉郡松久村大字駒衣 市川嘉伯
(メ、サルアルコール中毒ヒ診断)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(二)、児玉郡松久村メナルアルコール中毒事件

A、住所、氏名

高玉縣児玉郡松久村大字駒衣九五番地
家畜商　角田喜太郎　五〇才

B、狀況

1、二月十九日早朝三時営業税の説明会に児玉町青年会館に行き
その歸途児玉町小学校西北の関根某方にて飲酒
十九日は関根方に宿泊すと云ふ。

2、二月二十日歸宅すべく出発し
二十日午后七時頃より約三十分間
児玉町大字児玉一六七三番地の一田島重雄(三六才)方に寄り、

3、七時三十分頃出発して
東児玉村五七九番地
板坂貢吉(四三才)方に寄り

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(四)兒玉町メチルアルコール中毒事件 其の二

A、住所 氏名

埼玉縣兒玉郡兒玉町大字兒玉 四の一

無職 岩崎昌三 三八才

B、狀況

1、二月二十二日午后六時三分頃兒玉町「三角」で清酒二合を購入し、一合五勺位飲酒す。兄弟喧嘩して家を出

2、町内「玉ころがし」に行き其処で友人から酒を貰って飲み、

3、二月二十三日午前十時頃より具合悪く危篤症狀となった。

4、二月二十六日午前八時症狀去りて恢復す。

C、診療医師

埼玉縣兒玉郡兒玉町 鈴木、中神両医師

(メチルアルコール中毒と診断)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(三)

兒玉町中毒事件其の一

A、住所、氏名

埼玉縣兒玉郡兒玉町大字兒玉一大番地

無職　笠原ハナ　四口才

B、状況

1、稟告によれば十九日に自宅で一合飲酒したところ二十日午前中より具合悪く眼が見えなくなったと云ふ。

2、附近の人の言によれば十九日夜附近の某家で湯呑こつぷに二杯飲酒して二十日午前中より眼が見えなくなったと云ふ。

3、二月二十四日午后六時頃恢復す。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

四、対策及処置

事件を當初より重視し、関係警察官及関係税務署の於力をもとめ県衛生部及管轄保健所一体となって対策を協議し且つ処置を行つた。

(一)　兒玉郡兒玉町所在飲食店、喫茶店、酒類販売店一斉検査

一、実施月日　二月二十四日及二十五、二十六日

二、検査実数　十九軒

三、収去件数　三件

(二)　兒玉郡本庄町所在飲食店、喫茶店、酒類販売店一斉検査

一、実施月日　二月二十七日

二、検査実数　二十二軒

三、収去件数　四件

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

三、四つの中毒事件の總括

発生月日	場所	氏名	症状	轉歸
二月十九日	兒玉郡松久村駒衣	角田喜太郎	死亡	二月二十一日死亡
〃	兒玉町	笠原ハナ	輕症	二月二十四日恢復
二月二十一日	兒玉郡東兒玉村	荒巻融	死亡	二月二十四日死亡
〃	〃	橋本清	輕症	二月二十四日恢復
〃	〃	木村三平	〃	二月二十三日恢復
〃	兒玉町	木村正雄	重症	二月二十六日死亡
〃	〃	岩崎昌三	〃	〃 恢復

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

には警察に保護してくれ」と云った者もあり、暴力団を背景とした密造者の存在が推察され調査に非常な困難をきたしているが、密造容疑者については地元本庄地区國家警察署と連絡をとり目下捜査中である。

埼玉縣

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(三)紀玉郡本庄町所在露店、夜間一斉検査

一、実施月日　二月廿七日午後七時半より八時半まで

二、検査実数　七軒

三、収去件数　二件

(四)本庄町及び紀玉町において収去せるメチール含有の疑ある酒類はすべて埼玉縣公衆衛生課食品衛生検査室において検査実施中

五、原因食品の調査

本庄巡査検察庁、本庄地区警察署、紀玉町警察署、本庄税務署等関係官署との連絡は主に此の原因食品の調査上において行はれた。

被害者個々につき調査し、其の飲酒したる所、或は原因酒の入手系路を追求したが、被害者はいづれも口を閉して語らず、中

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREFECTURE

SLO-103 24 Feb. 1951

SUBJECT: VETERINARY INFORMATION SHEET

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTENTION: CHIEF OF PUBLIC HEALTH SECT.)

Public Health Section Saitama-ken Period 1 Jan. to 31 Jan. 1951

A. RABIES CONTROL

1. Number of animals vaccinated and areas.

Area	No.	Area	No.	Area	No.
Urawa	91	Tokorozawa	58	Satte	23
Kawaguchi	69	Gyoda	72		
Omiya	238	Kaso	1,335		
Kawagoe	22	Kasukabe	105		
Kumagaya	312				

Total: 2,325

2. Number of rabies cases. 0

3. Number of specimens submitted to the laboratory. 5

4 out of the five were decided to be negative and 1 is now under examination.

4. Number of rabies cases diagnosed.

a. Clinically. 0

b. Laboratory Confirmations. 0

5. Number of animals remaining to be vaccinated.

Unknown

6. Number of stray dogs collected.

580

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

7. Disposition of all stray dogs:

Out of the 580, 313 dogs which were not requested to be returned to owners were killed with strychnine.

8. Number of retention pens available and location.

One in each of the 13 Health Centers

9. Were any prevaccinated animals found to be rabid-give details.

Date of vaccination	Date when found afflicted	Date when found to be rabid	Area

None.

10. Is there sufficient vaccine available in prefecture for the rabies control program?

Yes.

11. How many animals were vaccinated by private practitioners?

2,325

12. Any remarks pertinent to the rabies control program. (Detailed)

A large scale stray-day collection is planned from the end of February to March.

B. MEAT INSPECTION

Par. B-1. Ante-and post-mortem inspection on the following livestock;

	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
No. slaughtered	1,250 (10)	147 (1)	647 (7)	7,733	14	16
Body wt. (kgs)	453,824	7,859	227,446	621,512	420	551
Dressed wt. (kgs)	207,274 (2,175)	3,904 (161)	113,670	357,001	210	277

(Figures in parentheses show emergency slaughter)

Condemned ante-mortem: Swine: 3 Horse: 2

Condemned post-mortem:

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disuse:	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
Wholly (kgs)			300	97		
Partial (")	52		180	93		
Viscera (")	540	28	134	6,276	4	4

2. Number of "T.B." and "Brucellosis" reactors referred for slaughter.

5 head 0 0

3. What disposition was made of all "T.B." reactors?

In slight T. B. cases parts were disused.
In serions cases the whole was disused.

4. List number of diseases diagnosed on antemortem inspection?

B-4

Disease	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat	Total
Jaundice				5			5
Fracture	2		5				7
Testinal catarrh	1			13			14
Osteomalacia			5				5
Incised wound pericardites	8						8
Udder inflammation	1						1
Parasite	5			255			260
Pericardites	2						2
Waist atrophy	1						1
Peritonitis				2			2
Total:	20		10	275			305

5. What disposition was made on animals found to be diseased on antemortem inspection?

Disease	Disposition
Stated in 4	Affected parts were disused.

6. How many postmorten condemnations were made during this period?

B-6

Disease

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disease	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat	Total
Septicaemia			1				1
Poisoning				1			1
Jaundice				5			5
Hydropsy	2						2
Actino-mykom				5			5
Others "				4			4
Gochu	1						1
Distomiasis	108			4			112
Inflammation	46	7	42	421		1	517
Deterioration	8		1	383			392
Others	17	5	39	1,299	2	1	1,363
Total:	182	12	83	2,122	2	2	2,403

7. For what conditions were condemnations made.

Complete	Partial	Pathology
None.		

8. What postmortem conditions (generalized or localized) were observed and passed as fit for human consumption.

When abovesaid diseases were found and the whole of the animal's body was affected with the disease, the whole was disused, but when a part of the body was affected, that part was disused and the rest was used for human consumption.

9. Are records kept on all postmortem finding? Yes.

10. Are all carcasses properly stamped after being passed by inspectors?

Yes.

11. Are inspectors always present during inspection.? Yes.

12. How much emergency slaughtering was done during this period and for what condition?

Kind of animal	Injury	Unrecoverable injury	Hard labor	Paralysis after delivery	Acute Tympanites	Total
Cattle			1	1	9	11
Swine						
Horse	4	3				7
Total	4	3	1	1	9	18

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

13. How much slaughtered meats is diverted to meat processing plant?

Cattle	8	1,040	8,782 kgs
Calf	8	186	
Swine	184	4,352	
Horse	1	3,204	

14. What type or types of processed meats are manufactured in the processing plants?

Same as previous report.

15. What quality controls are maintained on processed meats?

Same as previous report.

16. How many samples were collected during this period and what was laboratory finding?

None.

B-16 Sanitary inspections of meat processing establishments to include:

No. of establishment:	9
No. of establishment inspected	
Sanitary condition:	7
Good:	5
Fair:	2
Poor:	0
Amount of meat and meat food products examined (kgs):	meat: 14,100 kgs
Amount of meat and meat food products condemend:	food products: 4,000 kgs
Disposition:	0
Cause for condemnation:	0

17. Is there any evidence of fraudulent activities in meat processing plants? (Detailed)

None

18. Gave detailed report as to anticipated programs and completed programs in reference to meat plant sanitation?

Instructions were given to indicate the date when meat was processed, and a simultaneous inspection will be held to ascertain whether the instruction is observed or not.

19. Is there a detailed list of all formulas used in sausages meats available at the prefectural office?

Yes.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

D. DAIRIES AND MILK PROCESSING PLANTS

C-1 Sanitary inspections on dairy farms, milk plants, and establishments producing milk products, to include:

(1) Special milk

No. of farm inspection:	
Samples examined :	
Over bacterial standards (50,000 per cc) :	None.
Under butterfat standards (3,3 per cent) :	
No. of plant inspection:	
Samples examined :	

(2) Ordinary milk

No. examined :	1
Samples examined :	107
Over bacterial standards (2,000,000 per cc) :	15
Under butterfat standards (3,0 per cent) :	25
No. of plant inspection:	3
Samples examined :	16

(3) Goat milk

No. of farms inspected :	
Samples examined :	
Over bacterial standards (2,000,000 per cc) :	None.
Under bacterial standard (3.0 per cent) :	

(4) Amount of milk produced during the month

Type of milk	No. of farms	No. of cows & goats	Amount produced
Special	-	-	-
Ordinary	2,912	3,893	1,248,660
Goat	-	-	-

(5) Amount of Milk Bottled in Milk Plants.

Type of Milk	No. of plants	Raw Milk (kgs)	Pasteurized (kgs)	Sterilized (kgs)
Special	-	-	-	-
Ordinary	95	unkown	unknown	unkown

(6) Milk Products in X

Recombined Milk - L: 0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Whole powdered milk (kgs)	:	15,170	kgs
Modified powdered milk (15% added sugar)	:	0	
Modified powdered milk (35% added sugar)	:	40,599	"
Sweetened condensed milk	:	11,583	"
Evaporated milk	:	0	
Butter	:	184	Lbs
Cheese	:	0	

2. What is volume of raw milk produced for consumption as such?

None.

3. What is the result of bacterial analysis for this period (plate count)? Use attached sheet for raw, pasteurized and processed milks. Also give coliform index in each case.

None.

4. Is the "Phosphatase Test" used on pasteurized milk? Give details.

None.

5. Is there evidence of mastitis as demonstrated by cultural anyalysis? (Detailed)

None.

6. Give results of bacterial analysis performed on dairy utensils. How often is this accomplished.

None.

7. Discuss in detail programs of improvement in the handling of milk and equipment.

Same as previous report.

D. SEAFOOD PROCESSING

Par. D-1 (a) Sanitary inspections of wholesale seafood markets include:

No. of establishment		:	9
No. of establishment inspected:			5
Condition	Good	:	0
	Fair	:	5
	Poor	:	0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Amount of seafood examined	:	About 777,064 kgs
Amount of seafood condemned	:	30 kgs
Cause for condemnation	:	For want of salt & lower layer.
Disposition	:	Fertilizer & fodder

(b) Sanitary inspections of seafood processing plants include : 2

No. of establishments		
No. of establishments inspected:		2
Condition		
Good	:	2
Fair	:	0
Poor	:	0
Amount of seafood and seafood products examined	:	210 kgs
Amount of seafood products condemned		
Cause for condemnations	:	-
Disposition	:	-

2. Discuss in detail all conveyances used in shipment as to sanitation and refrigeration.

Same as previous report

3. List the prefectures giving the most trouble in the shipment of seafoods and in what respect?

None

4. What improvements have been made in the large fish markets?

It is intended that the items of instructions given last month should be observed by the end of March.

5. How many samples were submitted to the laboratory for analysis?

None.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

6. Are fish canning factoriesmaintaining adequate sanitary standard? (Discuss)

There is no fish canning factory.

7. What improvements have been made in seafood processing plants during this period?

We are giving guidances so that the improvement may come up to the standard given by the prefecture.

8. Discuss storage facilities for seafoods - both processed and raw.

If ice or snow freezes around the refrigerating pipes the ice or snow is taken away from the place.

E. GENERAL INFORMATION.

1. What training programs were accomplished for prefectural veterinarians (P.H.)?

Consultation was held for the handling of permission in accordance with the Prefectural By-law.

2. What educational programs were conducted for processors of foodstuff?

None.

3. Discuss cold storage and refrigeration plants from the standpoint of sanitation and a storage capacity.

None.

4. What licensing procedures are followed in the licensing of new food processing establishments?
How many such plants have been licensed?
How many plants have had licensed revoked and for what reasons?

None.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

5. Discuss present methods of transporting slaughtered carcasses, raw milk, etc. and outline trends toward improvement.

The clothes of the persons engaged in transportation of carcases and raw meat are so dirty that orders are given to make them clean.

6. Discuss any other problems relevant to veterinary (P.H.) problems.

None.

Par. E-7 Veterinary and food sanitation inspections of canning plants (1) seafoods, (2) fruits and vegetables.

No. of food establishments	:	5
No. of food establishment inspected	:	4
No. of cases of food condemnations	:	0
No. of suspensions	:	0
No. of permits revoked	:	0
No. of violation cases in civil court	:	0

FOR THE GOVERNOR:

Chief of Public Health Sect.
Saitama Pref. Government

Received I.C.O. 25. 2. 24 TIME 12:30

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

VETERINARY AFFAIRS QUESTIONNAIRE 1948-(8) 1949-(9) 1950-(0)

PREFECTURE SAITAMA-GUN YEAR

1. ANIMAL POPULATION:

Horses	(8) 17,385	Draft Cattle	(8) 28,080	Goats	(8) 19,375	Poultry	(8) 373,897
	(9) 17,733		(9) 37,044		(9) 16,367		(9) 415,457
	(0) 17,506		(0) 39,671		(0) 14,348		(0) 419,344
Hogs	(8) 24,266	Milk Cattle	(8) 6,004	Sheep	(8) 5,252	Dogs	(8) 23,000
	(9) 28,737		(9) 6,851		(9) 5,683		(9) 59,945
	(0) 26,854		(0) 8,076		(0) 5,526		(0) 90,726

2. Number of public health veterinarians employed. (8) 26 (9) 30 (0) 47

3. Number of Animal Disease Control Officials (veterinarians). (8) 5 (9) 14 (0) 21

4. Number of slaughter houses within the prefecture. (8) 12 (9) 13 (0) 14

5. TUBERCULOSIS:

a. Number of veterinarians authorized to perform TB field tests. (8) 2,443 (9) 6,580 (0) 9,023

b. Number of TB tests given during the year:

Draft	(8) 12	POSITIVE: Draft	(8) -	SUSPICIOUS: Draft	(8) -
	(9) 54		(9) -		(9) -
	(0) 125		(0) -		(0) -
Milk	(8) 2,431	Milk	(8) 8		(8) 36
	(9) 6,521		(9) 31		(9) 46
	(0) 8,898		(0) 23		(0) 150

c. With completion of retests, give number of positive cases. (8) - (9) 31 (0) 18

d. Is immediate branding of reactors being carried out? (8) yes (9) " (0) "

e. Were all reactors slaughtered within a justifiable period? (8) yes (9) " (0) "

f. Who was responsible for disinfection of infected quarters? (8) Governor (9) " (0) "

g. No. of additional positive TB cases found on post mortem. (8) - (9) - (0) 23

h. Positive field tests/positive post mortem findings ratio. (8) 100% (9) " (0) "

i. Positive post mortem findings in draft animals. (8) none (9) " (0) "

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

j. Were any exceptions made in TB testing for age, sex, pregnancy, etc?

(8) none
(9) "
(0) "

k. Did you feel that draft cattle were harboring bovine TB in any local area?

(8) no
(9) "
(0) "

l. Were facilities available locally for laboratory diagnosis of suspected tissue?

(8) yes
(9) "
(0) "

m. Complaints offered by local authorities:

(8) none

(9) "

(0) "

n. Other observations and recommendations:

(8) The danger of T.B. it is necessary to initiate an education on this matter.

(9) - d o -

(0) - d o -

6. BOVINE INFLUENZA:

a. Reported incidence of bovine influenza during year.

(8)
(9)
(0) 10,408

b. Outstanding symptoms noted:

(8)

(9)

(0) High fever, loss of appetite, vomiting lumber paralysis, excessive salivation

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

c. Treatment program advocated:

(8)

(9)

(0) Peniccilin, sodium benzdate, sodium bromuro

d. Mortality rate/1000 (8)_____. (9)_____. (0) 0.186 %. After effects in surviving animals:

(8)

(9)

(0) Paralysis of lalynge and lumbar

e. Preventive measures taken prior to outbreak:

(8)

(9)

(0) Prohibition of transportation and education of the public.

f. Preventive measures taken following initial outbreak:

(8)

(9)

(0) Disinfection of stables.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

g. Preventive measures proposed for next season:

(8)

(9)

(0) yes

h. Recommendations for action to be taken at national level:

(8)

(9)

(0) Control of buyers of cattle and agreement among the prefectural authorities not to transfer the cattles.

7. EQUINE INFECTIOUS ANEMIA:

a. Number of cases detected during year. (8) 1 (9) - (0) 2

b. Disposition of the above animals:

(8) Insineration

(9) "

(0) "

c. Was disease being harbored in any particular group of horses?

(8) No study has been made efficiency treatment.

(9) "

(0) "

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

d. What factors were particularly responsible for continued incidence?

(8) **Stinging insects, poor nutrition**

(9) **Anemia and hard work.**

(0)

e. During the year, outline briefly, the control measures used:

(8) **Strict disinfection of affected areas education by newspapers and radio.**

(9) "

(0) "

f. Recommendations for action at national level:

(8) **Examination of race horses and stockyards.**

(9) **Education of owners and jockeys.**

(0) "

8. BRUCELLOSIS:

a. Field program during the year; including both goats and dairy cattle:

(8) **Examination for brucellasis should be made at the same time as for T.B.**

(9) - d o -

(0) - d o -

b. Number of tests. (8) 1,050 (9) 7,581 (0) 7,357 Positive readings. (8) none (9) " (0) "

c. Disposition of reactors:

(8)

(9)

(0)

d. Method of testing used:

(8)

(9)

(0)

e. Suggestions for future gains to be made:

(8)

(9)

(0)

9. HOG CHOLERA:

a. Reported cases. (8) (9) (0)

No. of animals vaccinated. (8) (9) (0)

b. Vaccination breaks: (8) (9) (0)

-o p-

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

c. Any incriminating evidence as to cause of outbreak, mode of introduction into the area:

(8) **Poor sanitary control of epidemic section of livestock.**

(9) **The sickness was introduced by cattle merchant.**

(0)

d. Apparent potency and adaptability of vaccine:

(8) **yes**

(9) "

(0) "

10. EQUINE ENCEPHALITIS:

a. Morbidity: (8) 43 (9) 13 (0) 7 Mortality: (8) 49% (9) 38% (0) 43%

Recovered but permanently affected: (8) 21 (9) 6 (0) 3

b. Method of handling vaccine:

(8) **Keep at 5°C in ice box.**

(9) "

(0) "

c. Suggested treatment pattern:

(8) **Bleeding stimulant.**

(9) **tsotonic and hypertonics.**

(0) "

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

d. Control measures used:

(8) **Disinfection of stables use of D.D.T. against insects.**

(9) "

(0) "

f. Was disease largely in any particular age group? (8) **4 years old**
(9) "
(0) ____

g. Recommendations for action at national level:

(8) **Oblige the owner to have his cattle vaccinated periodically.**

(9) "

(0) "

11. ANIMAL QUARANTINES:

a. Did the prefecture have any natural features that might lend themselves to quarantine procedures?

(8) **yes**

(9) "

(0) "

b. List already existing quarantine facilities, together with equipment, prefectural or national:

(8) **none**

(9) "

(0) "

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

c. Could any outstanding incident be citod as a need for more strictly observed quarantine?

(8)

(9) Hog cholera, encephalitis equine

(0) Influenza bovine

d. Suggestions as to need of regional or area quarantines:

(8)

(9) Yes

(0) "

e. Usual source of supply for imported animals into the prefecture:

(8) Hokkaido, Yamagata, Shimane, Okayama, Hiroshima, Hyogo Kagawa, and Kumamoto.

(9)

(0)

12 Suggestions for improvement of efficiency of slaughter house inspection:

(8) Change of regulations.

(9) Strict meat inspection and control sanitation of meat transportation.

(0)

13. PULLORUM:

a. Number of tests: (8) 29,510 (9) 78,221 (0) 80,753 Positive: (8) 2,700 (9) 4,501 (0) 5,226

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

b. Test used: (8) agglutination
(9) "
(0) "

c. Disposition of reactors:

(8) Incineration

(9) "

(0) "

d. Other control measures taken:

(8) None

(9) "

(0) "

e. Did you feel program was adequate? (8) yes
(9) "
(0) "

f. List changes felt necessary for eventual elimination:

(8) To disinfected periodically.

(9) "

(0) "

14. RABIES:

a. To what extent was registration of dogs been practiced during the year:

(8)

(9) 80%

(0) 95%

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

b. Ethical apprehension of strays presents a big problem. Suggestions for improvement:

(8) **Educate the catcher tc prevent cruelty.**

(9) "

(0) "

c. In what ways may voluntary surrender of unwanted dogs be speeded up?

(8) **To pay a certain amount to the owner.**

(9) "

(0) "

d. Public information program suggestions:

(8) **Explain to the grown up and school children the danger and prevention of rabies.**
Radio, newspapers, posters, leaflets, and pictures.

(9)

(0)

e. Suggestions to improve methods of destruction:

(8) **Sodium sulphate saturated solution.**

(9) **- d o -**

(0) **- d o -**

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

15. FISH INSPECTION:

a. List outstanding instances of fish poisoning occurring during the year, together with species of fish, number affected, mortalities, nature of outbreak and preventive steps taken to check future occurrence:

	No. of affected	Dead	Caused
(8)	19	-	fish cake shrimp
	75	2	oyster pulpus
(9)			arenge
	75	12	truche

(0) More strict sanitary control of fish retail shop, fish mar et, fish refrigeration plant.

b. What facilities were in short supply that were responsible for unnecessarily low sanitary conditions?

(8)

(9) Ice box installation.

(0) "

c. Refrigeration facilities for fish are still very poorly managed. Some points of improvement might include door spoons, defrosting, odor removal, moisture reduction, and dunnage.

(8) Periodical defrosting and thorough cleaning of refrigeration facilities.

(9) "

(0) "

d. Other:

(8)

(9)

(0)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

16. FOOD INSPECTION:

a. Number and type of food shops licensed during the year:

(8) **Ice candy(114) soft drink factory(12)**

(9) **Restaurant(440) Cafe(418), bakeries(216),ice candy(139),ice dealer(15), soft drink fac.(4),canner(2)**

(0) **Restaurants(580),cafe(227),bakeries(458),ice candy(108),ice dealer(8) soft drink fac.(3),cannery(1),butcher(400)**

b. Breakdown of scoring results:

(8)

(9) **Butcher (64%),milk plants(30%),restaurant(63%),cafe(62%),bakeries(80%), ice candy(19%).**

(0) **Restaurant(70%)**

c. What type of establishment was potentially the greatest local offender?

(8)

(9)

(0) **Bakeries**

d. Did you feel that the present scoring system offers improvement over the prior one? Explain:

(8) **Yes**

(9) **"**

(0) **"**

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

e. Points of this system in need of improvement:

(8) none

(9) "

(0) "

f. List outstanding food poisoning cases for the year, giving offending food, number affected, circumstances involved and preventive steps taken:

	not affected	dead
(8)	none	none
(9)	"	"
(0)	715	12

Prevention steps. Public education

17. OTHER:

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREFECTURE

SLO-27 25 Jan. 1951

SUBJECT: VETERINARY INFORMATION SHEET

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTENTION: CHIEF OF PUBLIC HEALTH SECT.)

Public Health Section Saitama-ken Period 1 Dec. to 31 Dec. 1950

A. RABIES CONTROL

1. Number of animals vaccinated and areas.

Area	No.	Area	No.	Area	No.	Area	No.
Urawa	2521			Matsuyama	183	Kasukabe	1264
Kawaguchi	3896			Chichibu	2834	Satte	131
Kawagoe	535			Honjo	3122		
Kumagaya	1124			Gyoda	259		
Tokorozawa	5713			Kazo	160		

Total: 21,742

2. Number of rabies cases. Dog: 7 Cat: 1

3. Number of specimens submitted to the laboratory. 2

4. Number of rabies cases diagnosed.

a. Clinically. 6

b. Laboratory Confirmations. 2

5. Number of animals remaining to be vaccinated.

Unknown

6. Number of stray dogs collected.

473

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

7. Disposition of all stray dogs:
Out of 473 stray dogs 154 dogs were returned to owners and the remaining 319 head were killed with medicine.

8. Number of retention pens available and locations.
One in each of 13 Health Centers

9. Were any prevaccinated animals found to be rabid-give details.

Date of vaccination	Date when found to be rabid	Date when afflicted	Area
18 Nov. 1950	7 Dec. 1950	5 Dec. 1950	Kobayashi-mura, Minamisaitama-gun

10. Is there sufficient vaccine available in prefecture for the rabies control program?

Yes

11. How many animals were vaccinated by private practitioners?

21,742

12. Any remarks pertinent to the rabies control program. (Detailed)

1. Big retention pens were established in 4 places.

2. Collection of unvaccinated dogs and stray dogs is under contemplation.

B. MEAT INSPECTION

Par. B-1. Ante-and post-mortem inspection on the following livestock:

	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
No. slaughtered	1,803 (10)	204	755 (6)	11,831	40	35
Body wt. (kgs)	610,329	11,065	258,953	918,531	1,428	1,129
Dressed wt. (kgs)	318,853 (344)	5,458	128,928 (808)	534,227	705	555

(Figures in parentheses show emergency slaughter)

Condemned ante-mortem: 0

Condemned post-mortem: 0

Disuse:	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
Wholly (kgs)		44		78		
Partial (")	35		42	57		
Viscera (")	612	22	110	6,158	4	2

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

2. Number of "T.B." and "Brucellosis" reactors referred for slaughter.

6

3. What disposition was made of all "T.B." reactors?

As to slight T.B. case parts were disused.

4. List number of diseases diagnosed on antemortem inspection?

B-4

Disease	Cattle	Calf	Swine	Horse	Sheep	Total
Pneumonia	-	-	-	9	-	9
Pericarditis	4	-	-	-	-	4
Gastroenteritis	6	1	7	1	2	17
Osteomalacia	-	-	-	6	-	6
Lumbego	-	-	17	3	-	20
Ovary swell	2	-	-	-	-	2
Fracture	1	-	19	3	-	23
Parasite	6	-	355	-	-	361
Waist paralysis	1	-	-	1	-	2
Hard labor	1	-	-	-	-	1
Obstractio Oesophagi	-	2	-	-	-	2

5. What disposition was made on animals found to be diseased on antemortem inspection?

Disease	Disposition
Shown in 4.	Affected parts were disused

6. How many postmortem condemnations were made during this period?

B-6

Disease	Cattle	Calf	Sheep	Goat	Swine	Horse	Total
Hydropsy	2	3			6		11
Belly swell					14		14

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disease	Cattle	Calf	Sheep	Goat	Swine	Horse	Total
Tumour	8	-	-	-	-	-	8
T.B. opening	4	-	-	-	-	-	4
T.B. no opening	2	-	-	-	-	-	2
Gochu	1	-	-	-	-	-	1
Distomiasis	123	-	-	-	8	-	131
Inflammation	182	7	2	1	559	41	792
Deterioration or atrophy	-	1	-	-	283	4	288
Others	6	1	-	-	2228	22	2257
Total:	328	12	2	1	3098	67	3508

7. For what conditions were condemnations made.

Complete	Partial	Pathology
None		

8. What postmortem conditions (generalized or localized) were observed and passed as fit for human consumption.

When allparts were afflicted: Wholly disused

When parts were afflicted : Partly disused and other parts were used for human consumption

9. Are records kept on all postmortem finding? Yes.

10. Are all carecasses properly stamped after being passed by inspectors?

Yes.

11. Are inspectors always present during inspection? Yes.

12. How much emergency slaughtering was done during this period and for what condition?

Kind of animal	Injury	Unrecoverable injury	Hand labor	Paralisis after delivery	Acute Tympanitis	Total
Cattle	-	-	3	-	7	10
Swine	-	-	-	-	-	-
Horse	4	2	-	-	-	6
Total:	4	2	3	-	7	16

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

13. How much slaughtered meats is diverted to meat processing plant?

Cattle	19	746	10,734 Kgs
Swine	92	5207	
Horse	32	4781	

14. What type or types of processed meats are manufactured in the processing plants?

Ham, sausage , bacon, etc.

15. What quality controls are maintained processed meats?

Same as previous report.

16. How many samples were collected during this period and what was laboratory finding?

None

B-16. Sanitary inspections of meat processing establishments to include:

No. of establishments:	9
No. of establishment inspected	3
Sanitary condition:	
Good:	3
Fair:	-
Poor:	-
Amount of meat and meat food products examined (kgs):	Meat: 16,307 Food products: 1,500
Amount of meat and meat food products condemend:	0
Cause for condemnation:	0
Disposition:	0

17. Is there any avidence of fraudulent activities in meat processing plants? (Detailed)

None

18. Give detailed report as to anticipated programs and completed programs in reference to meat plant sanitation?

Item reported last month will be strictly observed.

19. Is there a detailed list of all formulas used in sausages meats available at the prefectural office?

Yes.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

D. DAIRIES AND MILK PROCESSING PLANTS

C-1 Sanitary inspections on dairy farms, milk plants, and establishments producing milk products, to include:

(1) Special milk

No. of farm inspections:		
Samples examined	:	
Over bacterial standards (50,000 per cc)	:	None
Under butterfat standards: (3.3 per cent)	:	
No. of plant inspections	:	
Samples examined	:	

(2) Ordinary milk

No. examined	:	195
Samples examined	:	10
Over bacterial standards (2,000,000 per cc)	:	3
Under butterfat standards (3.0 per cent)	:	3
No. of plant inspections	:	65
Samples examined	:	50

(3) Goat milk

No. of farms inspected	:	
Samples examined	:	
Over bacterial standards (2,000,000 per cc)	:	None
Under bacterial standard (3.0 per cent)	:	

(4) Amount of milk produced during

Type of milk	No. of farms	No. of cows & goats	Amount produced
Special	-	-	-
Ordinary	2,348	3,329	1,194,660 l.
Goat	2	10	32 l.

(5) Amount of Milk Bottled in Milk Plants.

Type of Milk	No. of Plants	Raw Milk (kgs)	Pasteurised (kgs)	Sterilized (kgs)
Special	-	-	-	-
Ordinary	95 b	-	-	-

(6) Milk Products in Dec. 19

Recombined Milk - L: 0 P

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Whole powdered milk (kgs):	About	32,143 Kgs
Modified powdered milk (15% added sugar)		4,500 "
		[illegible] "
Modified powdered milk (35% added sugar)		4,000 "
Sweetened condensed milk		3,200 "
Evaporated milk		0
Batter		500 lbs.
Cheese		0

2. What is volume of raw milk produced for consumption as such?

None

3. What is the result of bacterial analysis for this period (plate count)? Use attached sheet for raw, pasteurized and processed milks. Also give coliform index in each case.

None

4. Is the "Phosphatase Test" used on pasteurized milk? Give details.

None

5. Is there evidence of mastitis as demonstrated by cultural analysis? (Detailed)

None

6. Give results of bacterial analysis performed on dairy utensils.
How often is this accomplished.

None

7. Discuss in detail programs of improvement in the handling of milk and equipment.

Strict observation of last month's programs

D. SEAFOOD PROCESSING

Par. D-1 (a) Sanitary inspections of wholesale seafood markets include:

No. of establishment		13
No. of establishment inspected:		5
Condition	Good :	3
	Fair :	2
	Poor :	-

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Amount of seafood examined	:	About 802,348 Kgs
Amount of seafood condemned	:	" 50 "
Cause for condemnation	:	Spoiled for want of salt and lower lavor.
Disposition	:	Used as fertilizer

(b) Sanitary inspections of seafood processing plants include : 4

No. of establishments	:	
No. of establishments inspected:		4
Condition		
Good	:	3
Fair	:	1
Poor	:	-
Amount of seafood and seafood products examined	:	About 57,583 Kgs
Amount of seafood products condemned	:	-
Cause for condemnations	:	-
Disposition	:	-

2. Discuss in detail all conveyances used in shipment as to sanitation and refrigeration.

Same as previous report

3. List the prefectures giving the most trouble in the shipment of seafoods and in what respect?

None

4. What improvements have been made in the large fish markets?

Surroundings are kept clean. Keep-cleaning of refrigerators. Installation of temperature-mercury

5. How many samples were submitted to the laboratory for analysis?

None

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

6. Are fish canning factories maintaining adequate sanitary standard? (Discuss)

Fish-meat canning plant has given up business

7. What improvements have been made in seafood processing plants during this period?

Keep-cleaning of surroundings.
Storage of food and food products.

8. Discuss storage facilities for seafoods - both processed and raw.

Improvement of cold storage or storage in containers or hurdles

E. GENERAL INFORMATION.

1. What training programs were accomplished for perfectural veterinarians (P.H.) ?

None

2. What educational programs were conducted for processors of foodstuff?

None

3. Discuss cold storage and refrigeration plants from the standpoint of sanitation and a storage capacity.

None

4. What licensing procedures are followed in the licensing of new food processing establishments?
How many such plants have been licensed?
How many plants have had licensed revoked and for what reasons?

None

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

5. Discuss present methods of transporting slaughtered carcasses, raw milk, etc. and outline trends toward improvement.

Instructions were given to clean the hurdles in transportation carts.

6. Discuss any other problems relevant to veterinary (P.H.) problems.

None

Par. E-7 Veterinary and food sanitation inspections of canning plants (1) seafoods, (2) fruits and vegetables.

No. of food establishments	:	5
No. of food establishment inspected	:	4
No. of cases of food condemnations	:	0
No. of suspensions	:	0
No. of permits revoked	:	0
No. of violation cases in civil court:		

FOR THE GOVERNOR:

Hiroo Nakamura

Chief of Public Health Sect.
Saitama Prefectural Government

Received
K.L.O.O.
26. 1. 25
TIME 7:00

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREFECTURE

SLO-9 10 Jan. 1951

SUBJECT: RABIES CONTROL (FOR DECEMBER 1950)

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTN: CHIEF OF PUBLIC HEALTH SECTION)

1. Reference is made to memorandum, KCAR, file KPH 700, subject; "Rabies Control", dated 8 June 1950.

2. a.
Area of occurrence (by Gun & City) of all Rabies cases (animal) in the prefecture during December with number of cases.

Area	No. of cases	Kind of animal
Urawa City	3	Dog
Omiya City	1	"
Kitaadachi-gun	2	"
Minamisaitama-gun	1	"
Kitakatsushika-gun	1	Cat
TOTAL:	8	Dog:7 Cat: 1
Cumulative: 138	Dog: 127 Cat: 7	Horse: 2 Goat: 2

b.
Area (Gun & City) in which human deaths have occurred in December with number of deaths.

Kitaadachi-gun: 1
Cumulative: 11

FOR THE GOVERNOR:

Received
K.L.C.C.
28 1

Chief of Public Health Sect.
Saitama Pref. Government

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Copy

The Mainichi, Sunday, November 12, 1950

CAT RABIES ON INCREASE

Kyodo

TOKYO, Nov. 10.-Cat rabies are now raging in Tokyo, the Public Health Clinic reported.

Several cases have been reported in Itabashi, Kodaira Machi, Nihonbashi, since September. A victim of a ferocious cat is reported to die within four or five days.

The clinic said that cats contracted the disease from infected dogs. The symptoms and bacteria are reported to be similar to that in dogs.

The clinic warned all cat owners to see that their cats are not bitten by dogs.

The same office reported that rabied dogs this year numbered 25 as of Nov. 7. Persons bitten by these infected dogs reached 447 of whom seven have died.

Dr. Tokutomi's telephone report. 13 Nov 50

The above information was given out by the Veterinary Health Division, Public Health Section, Tokyo-to. The reporter (Kyodo News) was Mr. Hasegawa. Mr. Hasegawa does not remember the name of the man's name who gave him the information. In the last paragraph, the article says that 25 dogs had rabies until Nov. 7. The newspaper made the mistake and the number should be 225 instead of 25.

Ministry of Agriculture and Forestry (Mr. Manabe's Report) by telephone.

There have been four cases of cat rabies in Tokyo this year.

1st Case	31 May 50	1 cat	5 persons bitten
2nd "	26 Sep 50	1 cat	1 person bitten (Itabashi)
3rd "	10 Oct 50	1 cat	5 persons bitten (Kodaira)
4th "	27 Oct 50	1 cat	6 " " (Nihonbashi)

ALSO DR MANABE - MAF.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

ik/ty

Kei No Hatsu No. 2014
October 26, 1950

TO: Chief of Public Health Section, KCAR

FROM: Governor, Tokyo Metropolitan Office

SUBJECT: Outbreak of Infections Disease of Domestic Animals and the conversion

Name disease	Kind of Animals	No. Cases in this Prd.	Cumul. Total	Confirmed date	Conversion ~~first~~ in this Period	Conversion ~~first~~ The death Total	Onset place
Bovine Influenza	cow		4	from 15 21 Oct.		1	Chiyoda-ku
"	"	4	4	"	Isol. u.w..	1	Minato-ku
"	"	3	3	"	" 1 died	1	Taito-ku
"	"		2	"	Isol. u.w.		Meguro-ku
"	"		9	"	"		Ohta-ku
"	"		128	"	"	2	Setagaya-ku
"	"		21	"	"		Shibuya-ku
"	"		8	"	"		Nakano-ku
"	"		38	"	"		Suginami-ku
"	"		257	"	"	3	Itabashi-ku
"	"		177	"	"	"	Nerima-ku
"	"		282	"	"	5	Adachi-ku
"	"		105	"	"		Katsushika-ku
"	"	14	100	"	"	3	Edogawa-ku
"	"	21	1138	"	" 1 died	26	Total
"	"		5	"			Nishitama-gun Ohne-cho
"	"	1	9	"	Isol. u.w.		" Itsukaichi-machi
"	"		88	"	" 1 died	1	" Mizu-machi

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Name disease	Kind of Animals	No. Cases in this Prd.	Cumul. Total	Confirmed date	Conversion first		Onset place
					in this Period	The death Total	
Bovine Influenza	cow		27	from 15 21 Oct.			Nishitama-gun Fusa-machi
"	"		26	"		1	" Nishitama-mura
"	"		26	"			" Tasai-mura
"	"	2	68	"	Isol. u.w.		" Higashi Akitome
"	"	8	53	"	" 1 died	2	" Nish Akitome
"	"	5	28	"	"		" Hirai-mura
"	"	7	43	"	"		" Masudo-mura
"	"	7	15	"	"		" Okubo-mura
"	"	1	6	"	"	1	" Togura-mura
"	"		1	"			" Komiya-cho
"	"	14	63	"	Isol. u.w.	1	" Kasumi-mura
"	"		15	"			" Kosugi-mura
"	"		23	"			" Chofu-mura
"	"		8	"			" Yoshino-mura
"	"	1	3	"	Isol. u.w.		" Mita-mura
"	"		1	"			" Kozato-mura
"	"	46	508	"	Isol. u.w. 2 died	6	Nishitama-gun Total
"	"	1	91	"	"	1	Minami-Tama-gun Hachioji-City
"	"	2	45	"	"	1	" Yokoyama-mura
"	"	4	15	"	"		" Asakawa-cho
"	"	2	23	"	"		" Motohachioji-mura
"	"	3	20	"	"		" Ogata-mura
"	"		122	"	1	4	" Kawaguchi-mura

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Name disease	Kind of Animals	No. Cases in this Prd.	Cumul. Total	Confirmed date	Conversion first		Onset place
					in this Period	The death Total	
Bovine Influenze	cow		81	from 15 21 Oct			Minami-Tama-gun Kasu-mura
〃	〃		81	〃			〃 Hino-machi
〃	〃		80	〃			〃 Nanao-mura
〃	〃		202	〃		1	〃 Yugi-mura
〃	〃		120	〃		1	〃 Tama-mura
〃	〃		81	〃		3	〃 Inagi-mura
〃	〃		267	〃		2	〃 Kamogawa-mura
〃	〃		100	〃			〃 Minami-mura
〃	〃		60	〃			〃 Machida-cho
〃	〃		201	〃		1	〃 Ozono-mura
〃	〃	3	85	〃	Isol. u.w. 2 died	3	〃 Sakai-mura
〃	〃		102	〃			〃 Yui-mura
〃	〃	15	1776	〃	3 died	17	〃 Total
〃	〃			〃	Isol. u.w.	1	Kitatama-gun Tachikawa-City
〃	〃		5	〃	〃		〃 Fuchyu-machi
〃	〃		62	〃	〃		〃 Nishifu-mura
〃	〃	4	41	〃	〃	2	〃 Taniho-mura
〃	〃	5	21	〃	〃	1	〃 Shyowa-machi
〃	〃	7	11	〃	〃		〃 Haijima-mura
〃	〃	10	44	〃	〃	2	〃 Sunakawa-mura
〃	〃	3	50	〃	〃 1 died	6	〃 Mureyama-mura
〃	〃	3	23	〃	〃	3	〃 Yamato-mura
〃	〃	2	82	〃	〃	3	〃 Higashimurayama-cho

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Name disease	Kind of Animals	No. Cases in this Prd.	Cumul. Total	Confirmed date	Conversion first		Onset place
					in this Period	The death Total	
Bovine Influenza	cow		15	from 15 21 Oct.		1	Kitatama-gun Kiyose-mura
"	"		50	"		3	" Kurume-mura
"	"	3	47	"	Isol. u.w.	7	" Hotani-cho
"	"	7	7	"			" Tanashi-cho
"	"	1	72	"			" Kide-machi
"	"	1	52	"	"	2	" Kokubunji-machi
"	"	2	6	"	"		" Koganei-machi
"	"	5	17	"	"	1	" Mitaka-machi
"	"	1	95	"	"	5	" Jindai-mura
"	"	1	7	"	"		" Inae-mura
"	"			"	"	1	" Chofu-machi
"	"	1	67	"	"	2	" Tama-mura
"	"	64	839	"	1 died	39	" Total
"	"	23	190	"	Isol. u.w. 2 died	7	Oshima
"	"	14	109	"	" 2 died	2	Miyakejima
"	"	87	198	"	" 2 died	5	Hachijyojima
"	"	124	497	"	" 6 died	14	Island Total
The sum total		271	4758		13 died	102	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

kk/ ts

ON THE FOODSSANITATION

30 October 1950

PUBLIC OPINION SURVEY IN KAZO HEALTH CENTER, SAITAMA

Date: 12 June 50

Object: Out-Patients and Passengers

Number of Persons Surveyed: 192 persons

Contents of Survey and Profession, Year and Sex of the Public are as follows:

1. Question: Do you think the infectious diseases as dysentery or typhoid are transmitted from restaurants?

Answer:	1.	Yes	182 persons
	2.	No	6 "
	3.	Do not understand	6 "

2. Question: Do you choose clean shops when eating outside or buying food stuff?

Answer:	1.	Yes	174 persons
	2.	No	6 "
	3.	Buy from custom shops, though it is not clean	18 "

3. Question: Do you know the grading sign which indicates the sanitary condition of restaurants?

Answer:	1.	Yes	96 persons
	2.	No	90 "

4. Question: When eating outside, do you go to a sanitary shop by looking at the grading sign?

Answer:	1.	Yes	102 persons
		No	72 "

5. Question: Do you find it difficult to patronize a light and clean shop which has improved from a dirty shop?

Answer:	1.	Yes	90 persons
	2.	No	72 "
	3.	No concern	30 "

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

6. Question: Do you think that a clean shop is better than others?

Answer:
1. Yes .. .. 192 persons
2. No .. .. -
3. No concern .. .. -

7. Question: At the fish shop, which feels more fresh fish, wet with water and placed on a bare board, or fish placed under a screened cover?

Answer:
1. Former .. .. 30 persons
2. Latter .. .. 162 "

8. Question: In the case of Question 7, which fish do you buy?

Answer:
1. Fish on the bare board.. -
2. Fish under screen .. .. 192 persons

Profession, Year and Sex of the Public

	Job / Year	Without Job	Merchant	Farmer	Salaried man	Student	Teacher	Total
Male	Below 20	-	-	6	-	2	-	8
	21 -30	12	-	6	12	2	-	32
	31 -51	6	12	-	24	2	-	44
Female	Below 20	12	-	6	-	2	3	23
	21 -30	30	-	-	6	3	3	42
	31 -50	24	12	-	6	1	-	43
	Total	84	24	18	48	12	6	192

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

THE GOVERNMENT OF SAITAMA PREFECTURE
URAWA CITY, SAITAMA PREFECTURE

SLO-1,068 25 Dec. 1950

SUBJECT: VETERINARY INFORMATION SHEET

THRU : KANTO LIAISON & COORDINATION OFFICE

TO : HQ., KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
(ATTENTION: CHIEF OF PUBLIC HEALTH SECT.)

Public Health Section Saitama-ken Period 1 Nov. to 30 Nov. 1950

A. RABIES CONTROL

1. Number of animals Vaccinated and areas.

Area	No.	Area	No.	Area	No.	Area	No.
Urawa	4,183	Matsuyama	5,893	Kasukabe	9,270		
Omiya	9,482	Honjo	1,029	Satte	3,924		
Kawagoe	8,008	Gyoda	4,825	Kawaguchi	14		
Kumagaya	9,405	Kazo	7,616	Tokorozawa	1		
Total:				Total:	63,650		

2. Number of rabies cases. Dog: 6 Cat: 1

3. Number of specimens submitted to the laboratory. 2

4. Number of rabies cases diagnosed.

a. Clinically. 5

b. Laboratory Confirmations. 2

5. Number of animals remaining to be vaccinated.

Approximately 20,000

6. Number of stray dogs collected.

151 dogs.

7. Disease

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

7. Disposition of all stray dogs:

Out of 151 dogs 94 were killed with strychnine.

8. Number of retention pens available and locations.

One in each of the 13 Health Centers.

9. Were any prevaccinated animals found to be rabid-give details.

Date of vaccination	Date when found to be rabid	Area
10 Apr. 1950	7 Nov. 1950	Kawaguchi-shi
9 Nov. 1950	15 Nov. 1950	Urawa-shi (Injection failed)

10. Is there sufficient vaccine available in prefecture for the rabies control program?

Yes

11. How many animals were vaccinated by private practitioners?

Exact No. is unknown but all private practitioners were mobilized for vaccination in November.

12. Any remarks pertinent to the rabies control program.(Detailed)

Vaccination is conducted by door-to-door visit in December and we are achieving good results.

B. MEAT INSPECTION

Par. B-1. Ante-and post-mortem inspection on the following livestock:

	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
No. slaughtered	1,605 (10)	187	613 (10)	7,329	23	4
Body wt. (kgs)	552,374	10,647	208,053	589,276	1,253	124
Dressed wt. (kgs)	279,258 (1,331)	5,263	104,676 (374)	338,596 (81)	629	62

(Figures in parentheses show emergency slaughter)

Condemned Ante-mortem: Cattle: 2 Swine: 1 Horse: 1

Condemned post-mortem: 0

Disuse:	Cattle	Calf	Horse	Swine	Sheep	Goat
Wholly (kgs)	250		140	102	0	0
Partial (")	28	4	12	44	0	0
Viscera (")	618	8	240	3,848	0	0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

2. Number of "T.B." and "Brucellosis" reactors referred for slaughter.

4 head	None

3. What disposition was made of all "T.B." reactors?

Parts were disused because of slight T.B. case.

4. List number of diseases diagnosed on antemortem inspection?

B-4

Disease	Cattle	Calf	Swine	Horse	Total
Pericarditis	6	-	-	-	6
Stomach & intestinal catarrh	10	2	67	4	83
Jaundice	-	-	3	-	3
Fracture	3	1	5	1	10
Pleurisy	-	-	2	-	2
External injury	21	2	130	2	155
Parasite	2	-	300	-	302
Osteomalacia	-	-	-	1	1
Waist atrophy	3	-	-	-	3
Uterus prolaps	1	-	1	-	1
Pyelitis	-	-	1	-	1
Udder inflammation	1	-	-	-	1
Total:	47	5	508	8	568

5. What disposition was made on animals found to be diseased on antemortem inspection?

Disease	Disposition
Stated in 6	Partial disuse

6. How many postmortem condemnations were made during this period?

B-6

Disease	Cattle	Calf	Sheep	Goat	Swine	Horse	Total
Jaundice	-	-	-	-	3	-	3
Hydrophy	6	-	-	-	9	-	15
Actino-mykom	1	-	-	-	-	-	1
Others	1	-	-	-	+	-	1

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Disease	Cattle	Calf	Sheep	Goat	Swine	Horse	Total
Go-chu	-	-	-	-	1	-	1
Distomiasis	213	-	-	-	3	-	216
Inflammation	65	2	-	-	390	35	492
Decterioration	6	-	-	-	113	7	126
Others	26	4	-	-	1,420	84	1,534
Total:	318	6			1,939	126	2,389

7. For what conditions were condemnations made.

Complete	Partial	Pathology
None		

8. What postmortem conditions (generalized or localized) were observed and passed as fit for human consumption.

1. Stomach and intestinal catarrh was due to old age and improper treatment of the feeders, and the animals were partly disused.

2. Those which were found sick in pathology autopsy were wholly or partly disused.

9. Are records kept on all postmortem finding? Yes

10. Are all carcasses properly stamped after being passed by inspectors?

Yes

11. Are inspectors always present during inspection? Yes

12. How much emergency slaughtering was done during this period and for what condition?

Kind of animal	Injury	Hard labor	Paratysis after delivery	Acute Tympanites	Total
Cattle	1	1	1	7	10
Swine	2	-	-	-	2
Horse	9	-	-	1	10
Total	12	1	1	8	22

13. [illegible]

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

13. How much slaughtered meats is diverted to meat processing plant?

Cattle	8	1,200 kgs
Calf	19	817 "
Swine	35	11,697 "
Horse	10	2,763 "
Total:		16,477 "

14. What type or types of processed meats are manufactured in the processing plants?

Ham, sausage, bacon.

15. What quality controls are maintained on processed meats?

Same as previous report.

16. How many samples were collected during this period and what was laboratory finding?

None.

B-16. Sanitary inspections of meat processing establishments to include:

No. of establishments:	8
No. of establishment inspected	
Sanitary condition:	8
Good:	5
Fair:	3
Poor:	-
Amount of meat and meat food products examined (kgs):	-
Amount of meat and meat food products condemend:	-
Cause for condemnation:	-
Disposition:	-

17. Is there any evidence of fraudulent activities in meat processing plants? (Detailed)

None.

18. Give detailed report as to anticipated programs and completed programs in reference to meat plant sanitation?

1. Dressing table will be covered with plate.

2. Table wiping cloth is kept clean.

19. Is there a detailed list of all formulas used in sausages meats available at the prefectural office?

Yes.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

D. DAIRIES AND MILK PROCESSING PLANTS

C-1 Sanitary inspections on dairy farms, milk plants, and establishments producing milk products, to include:

(1) Special milk

No. of farm inspections	:	
Samples examined	:	
Over bacterial standards (50,000 per cc)	:	None
Under butterfat standards (3,3 per cent)	:	
No. of plant inspections	:	
Samples examined	:	

(2) Ordinary milk

No. examined	:	95
Samples examined	:	20
Over bacterial standards (2,000,000 per cc)	:	5
Under butterfat standards (3,0 per cent)	:	3
No. of plant inspections	:	60
Samples examined	:	50

(3) Goat milk

No. of farms inspected	:	
Samples examined	:	
Over bacterial standards (2,000,000 per cc)	:	None
Under bacterial standards (3,0 per cent)	:	

(4) Amount of milk produced during Nov. 1950

Type of milk	No. of farms	No. of cows & goats	Amount Produced
Special	-	-	-
Ordinary	2,709	3,871	1,161,360 L
Goat	2	10	30 L

(5) Amount of Milk Bottled in Milk Plants.

Type of milk	No. of plants	Raw Milk (kgs)	Pasteurized (kgs)	Sterilized (kgs)
Special	-	-	-	-
Ordinary	92	-	60,730 L	500 L

(6) Milk Products in Nov. 1950

Recombined Milk - L: 0

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Whole powdered milk (kgs):	11,243	Kgs
Modified powdered milk: (15% added sugar)	34,383	"
Modified powdered milk: (35% added sugar)	4,203	"
Sweetened condensed milk:	7,724	"
Evaporated milk:	-	
Batter:	400	Lb
Cheese:		

2. What is volume of raw milk produced for consumption as such?

None

3. What is the result of bacterial analysis for this period (plate count)? Use attached sheet for raw, pasteurized and processed milks. Also give coliform index in each case.

None

4. Is the "Phosphatase Test" used on pasteurized milk? Give details.

None

5. Is there evidence of mastitis as domonstrated by cultural analysis? (Detailed)

None

6. Give results of bacterial analysis performed on dairy utensils.
How often is this accomplished.

None

7. Discuss in detail programs of improvement in the handling of milk and equipment.

1. Using of gum-pipe when milk is divided.
2. Keep-cleaning of cans.
3. Keep-cleaning of filtration-cloth.

D. SEAFOOD PROCESSING

Par. D-1 (a) Sanitary inspections of wholesale seafood markets include:

No. of establishment:	15
No. of establishment inspected:	15
Condition Good:	10
Fair:	5
Poor:	0